ITALIANO

MIDLAND G6 XT
Ricetrasmettitore PMR446

Grazie per aver scelto i prodotti Midland! L'apparato Midland G6 XT è un ricetrasmettitore che può essere utilizzato senza licenza, in quasi tutta Europa. Per ulteriori informazioni, consultate la tabella "Restrizioni all'uso".

Come previsto da dl 259 del 01/08/2003 e da nota 101C del PNF, gli apparati PMR446 sono soggetti ad una dichiarazione d'utilizzo e ad un contributo annuo. Per ottenere la modulistica e le modalità di ottenimento dell'autorizzazione generale contattate l'Ispettorato Territoriale nel vostro capoluogo di regione o visitate il sito web del Ministero delle Comunicazioni (www.urpcomunicazioni.it oppure www.urpcomunicazioni.it/ispettorati).
L'utilizzo dell'apparato è consentito solamente dopo aver inviato la pratica all'Ispettorato Territoriale.
Raccomandiamo di conservare una copia di tale pratica.

MIDLAND G6 XT unisce tutte le funzionalità avanzate di un ricetrasmettitore di ultima generazione, con una modalità di utilizzo semplice e immediata.
Infatti, **MIDLAND G6 XT** può funzionare in modalità "standard" con tutte le funzioni attive, oppure in modalità "Baby sitter" con solo le funzionalità specifiche per l'utilizzo come Baby monitor.

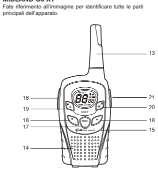
DOTAZIONE
- 2 Ricetrasmettitori Midland G6XT
- 2 Clip da cintura
- 2 Pacchi batteria 600mAh
- 1 caricatore doppio da tavolo
- 1 adattatore da muro

COPERTURA/PORTATA
Le prestazioni dei ricetrasmettitori dipendono dalle condizioni ambientali ed atmosferiche. Fattori ambientali quali alture, edifici, alberi, fogliame possono diminuire la copertura.
Le prestazioni ottimali si ottengono in campo aperto mentre la portata si potrà ridurre, per esempio all'interno di un'automobile o di un edificio. Tipicamente la copertura in città, in presenza di edifici è di **1-2 Km**. In campo aperto, ma con presenza di alberi, case, fogliame, la copertura è di **4-6 Km**.
In campo aperto, a vista e senza nessun tipo d'interferenza, come per esempio in montagna, la copertura può essere anche superiore ai **12 Km**.

DESCRIZIONE DELLE PARTI
DISPLAY
Il vostro ricetrasmettitore utilizza un display LCD (a cristalli liquidi); i simboli ed i parametri che possono apparire di volta in volta sono i seguenti:

1 **TX** Compare quando state trasmettendo (pulsante PTT premuto).
2 **RX** Appare sul display quando il ricetrasmettitore sta ricevendo un segnale.
3 **88** Indica il numero del canale selezionato.
4 **88** Indica il codice del tono CTCSS selezionato (of-38).
5 (•) Indica che la funzione "Out of range" è attiva.
6 ▭ Indica lo stato di carica delle batterie.
7 ☺ Indica che la funzione "Baby Sitter" è attiva.
8 **VOX** Indica che la funzione Vox è attiva.
9 ♪ Indica che il tono tastiera è attivo
10 🔔 Indica che la funzione Roger Beep è attiva.
11 🔒 Indica che il blocco tastiera è stato attivato.
12 **SCAN** Indica che la radio sta facendo lo SCAN dei canali.

DESCRIZIONE DELL'APPARATO
MIDLAND G6 XT
Fate riferimento all'immagine per identificare tutte le parti principali dell'apparato.



13 **ANTENNA**
14 **ALTOPARLANTE**
Serve per ricevere l'audio.
15 **mic** In questo punto si trova il microfono per la trasmissione.
16 **PTT** Premendo il pulsante permette la trasmissione vocale.
17 **MENU** La pressione di questo pulsante permette di entrare nel menu di configurazione della radio.
18 ▲▼ servono a variare le impostazioni all'interno del Menu e in ricezione aumenta/decrementa il volume audio.
19 🔒/S premendo questo pulsante, si avvia la funzione SCAN; tenendolo premuto per circa 3 secondi si attiva il "Blocco tastiera".
20 (•)/⏻ serve per inviare un segnale di chiamata dell'Out of range oppure tenendo premuto per circa 3 secondi permette di accendere/spegnere la radio.
21 **PRESA ESTERNA "SPK/MIC-CHG"**
Consente il collegamento a dispositivi esterni quali: cuffie,microfoni, caricatore ecc (2 pin).

OPERAZIONI G6 XT
ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
Premere e tenere premuto il tasto ⏻ per circa tre secondi. Il display eseguirà un auto test per un secondo e visualizzerà l'ultimo canale utilizzato.

REGOLAZIONE VOLUME
Per regolare il volume sul livello ottimale, premere i tasti ▲▼ finché non si ottiene il livello desiderato.

SELEZIONE CANALI
Premere una volta il tasto **MENU** e di seguito i tasti ▲▼ per selezionare uno dei canali disponibili. Premere **PTT** per confermare la selezione effettuata oppure attendere circa 5 secondi.
I canali disponibili sono da 1 a 8.

CANALE	FREQ. RX/TX (MHz)	CANALE	FREQ. RX/TX (MHz)
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375

Vi sono anche 40 canali pre-registrati (dal 9 al 48) che corrispondo ad un determinato canale PMR446 associato ad un tono CTCSS.
Per visualizzare momentaneamente il relativo canale PMR446 -tono sub audio, tenere premuto per 5 secondi circa il tasto **MENU**.

TRASMISSIONE E RICEZIONE
Per comunicare con altre radio, è necessario che tutte siano sintonizzate sullo stesso canale.
Per trasmettere, premere il pulsante **PTT** e parlare con un tono di voce normale nel microfono. L'icona "**TX**" apparirà sul display durante la trasmissione. Per una massima chiarezza della voce tenere il microfono distante dalla bocca 2/3 centimetri.
Per poter ricevere, rilasciare il pulsante **PTT**.
Quando la radio è in ricezione, sul display apparirà l'icona "**RX**".

SQUELCH
eliminazione dei rumori di fondo/estenzione copertura
Nel **MIDLAND G6 XT** il filtro per la riduzione del rumore di fondo (squelch) è sempre attivo.

BLOCCO TASTIERA
Mantenere premuto il tasto 🔒/S per più di 5 secondi. Il simbolo 🔒 indica che il blocco tastiera è stato attivato e tutti i pulsanti, eccetto **PTT** e ⏻ sono disabilitati.
Per disattivarlo, premerlo nuovamente 🔒/S per più di 3 secondi.

TONI CTCSS
I toni CTCSS sono dei codici che possono essere aggiunti ai canali per crearne altri personali.
Per ogni canale, si possono scegliere fino a 38 codici **CTCSS** differenti. L'implementazione di questi codici può essere fatta solo sugli 8 canali principali (da 1 a 8).
I canali pre-registrati da 9 a 48 non possono essere modificati.
Per attivare i codici **CTCSS** premere tre volte il pulsante **MENU**, poi tramite i tasti ▲▼ selezionare il tono desiderato "**of-38**". Per confermare premere il pulsante **PTT** o attendere cinque secondi. Sul display apparirà il tono scelto.
Per disabilitare le funzioni **CTCSS** selezionare il canale desiderato, premere il pulsante **MENU** sino a visualizzare sul display il codice del tono **CTCSS** lampeggiante a destra, e selezionare "**00**" tramite ▲▼.
Per confermare premere **PTT** o attendere 5 secondi.
N.B.: Per poter comunicare con le altre radio le impostazioni dei toni devono essere le stesse.

Toni CTCSS

Numero sul display	Tono frequenza Hz	Numero sul display	Tono frequenza Hz	Numero sul display	Tono frequenza Hz
01	67.0	14	107.2	27	167.9
02	71.9	15	110.9	28	173.8
03	74.4	16	114.8	29	179.9
04	77.0	17	118.8	30	186.2
05	79.7	18	123.0	31	192.8
06	82.5	19	127.3	32	203.5
07	85.4	20	131.8	33	210.7
08	88.5	21	136.5	34	218.1
09	91.5	22	141.3	35	225.7
10	94.8	23	146.2	36	233.6
11	97.4	24	151.4	37	241.8
12	100.0	25	156.7	38	250.3
13	103.5	26	162.2		

VOX
Il **G6 XT** ha 4 livelli di **VOX** (off,1,2,3,4). Questa funzione permette di attivare la comunicazione senza premere il pulsante **PTT**. E' sufficiente parlare e la comunicazione viene attivata.
La sensibilità è regolabile su 3 livelli (livello 1 più sensibile) e attivabile con o senza accessori, il quarto livello disponibile attiva la funzione **VOX con Talkback**: nel caso in cui uno dei due apparati trasmette ininterrottamente per più di 20 secondi, il **VOX** Talkback ne interrompe la trasmissione per dieci secondi, liberando il canale e concedendo così all'altro utente la possibilità di parlare.
Per attivare i vari livelli del **VOX** premere il tasto **MENU** fino a visualizzare sul display "**VOX**" lampeggiante, dopodiché tramite i tasti ▲▼ selezionare **"1","2","3" o "4"** Per confermare premere il pulsante **PTT** o attendere cinque secondi.
Sul display l'icona **"VOX"** rimarrà fissa, indicandovi che la funzione è attiva.
Per disattivare la funzione **VOX** seguire le indicazioni sopra indicate selezionando la voce "**OF**".

BEEP TASTIERA
Questa funzione, se attiva, genera un beep audio ogni volta che si preme un tasto. Nel caso si desideri escludere il beep audio, è possibile farlo premendo il tasto **MENU**, sino a visualizzare sul display ♪ e "**on**", e poi selezionare tramite i tasti ▲▼ "**OF**".
Confermare premendo il pulsante **PTT** oppure attendere 5 secondi. In questo modo, alla pressione di un tasto non si sentirà alcun suono. Per attivare questa funzione ripetere la procedura indicata selezionando "**on**".
Confermare premendo il pulsante **PTT** oppure attendere 5 secondi.
Sul display l'icona ♪ rimarrà fissa, indicandovi che la funzione è attiva.

ROGER BEEP
(Tonalità di conferma fine conversazione)
Al rilascio del tasto **PTT**, quindi alla fine di ogni trasmissione, viene emessa una tonalità, che indica al vostro interlocutore che può iniziare a parlare.
Nel **G6 XT** questa funzione si attiva premendo il tasto **MENU**, sino a visualizzare sul display 🔔; con i tasti ▲▼ selezionare "**on**".
Premere il pulsante **PTT** oppure attendere 5 secondi per confermare la programmazione. Sul display l'icona 🔔 rimarrà fissa, indicandovi che la funzione è attiva.
Per disattivare la funzione ripetere la procedura indicata selezionando "**OF**".

CALL
G6 XT consente di inviare un segnale sonoro di avviso chiamata a tutti gli utenti sullo stesso canale; per inviare la chiamata occorre premere due volte velocemente il pulsante **PTT**.
Sul display apparirà l'icona "**TX**".

SCAN: Scansione dei canali
SCAN esegue la scansione (ASCOLTO) di **tutti i canali occupati**.
Si utilizza per controllare le conversazioni su tutti i canali. In presenza di un segnale su un canale (quindi di una conversazione), la scansione si interrompe. Nel caso in cui sia presente un disturbo o una conversazione non desiderata è possibile far avanzare la scansione premendo i tasti ▲▼.
Durante questa funzione è presente il riconoscimento automatico (CTCSS detector) dei toni sub-audio in ricezione, ovvero la radio si fermerà sui canali dove è presente un segnale e il display mostrerà il tono sub-audio utilizzato dal chiamante. Il tono CTCSS decodificato non viene automaticamente impostato in trasmissione dalla radio è necessario quindi, per poter comunicare, impostarlo manualmente. (Vedi par. "Impostazione toni CTCSS")
Attivazione funzione SCAN
1. Premere il tasto **SCAN**: viene attivata la scansione dei canali e **"SCAN"** verrà visualizzato sul display.
2. Premere i tasti ▲▼ per evitare temporaneamente l'ascolto di canali che presentano un forte rumore di fondo o una conversazione non desiderata.

Trasmissione durante funzione SCAN
Alla pressione del pulsante **PTT** la radio trasmette sul canale da dove si è fatta partire la scansione oppure sul canale occupato utilizzando il tono subaudio pre-impostato.

Per disattivare la funzione, premere nuovamente **SCAN**.

OUT OF RANGE
Midland G6 XT ha la possibilità di selezionare la funzione "out of range" manuale o automatico.
Grazie a questa funzione è possibile verificare se una coppia di apparati rimane sempre in portata.
Per attivare su entrambe le radio la funzione Out of Range:

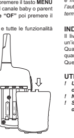
Out of range automatico:
Premere il tasto **MENU** sino a visualizzare sul display (•); selezionare quindi con i tasti ▲▼ la modalità "**AU**"(automatico).
Confermare le impostazioni con il pulsante **PTT** o attendere 5 secondi.
Dal momento in cui le due radio hanno la funzione attiva, automaticamente si trasmetteranno a vicenda un codice di controllo ogni 30 secondi. Non appena questa trasmissione si interrompe ed uno dei due apparati non riceve il codice di controllo per più di 2 volte consecutive, la radio emetterà un suono di avviso e "**OU NO**" lampeggerà sul display finché la radio non tornerà in portata.

Out of range manuale:
Premere il tasto **MENU** sino a visualizzare sul display (•); selezionare quindi con i tasti ▲▼ la modalità "**PB**"(manuale).
Confermare le impostazioni con il pulsante **PTT** o attendere 5 secondi.
Per inviare la richiesta manualmente premere il tasto (•)/⏻.
La radio in ricezione risponderà sempre e automaticamente ad una richiesta da parte della radio richiedente, senza che anch'essa debba essere precedentemente impostata.
Per disattivare la funzione, premere il tasto **MENU** sino a visualizzare sul display "**(•) AU**" o "**(•) PB**"; quindi, selezionare con ▲▼ "**OF**".

FUNZIONALITÁ BABY SITTER
Midland G6 XT può operare in due modalità distinte: radio standard con tutte le funzionalità attive, oppure in modalità **"Baby Sitter"** con attive solo le funzionalità specifiche per l'utilizzo come baby monitor (controllo del bambino nella culla). Per impostare la radio da posizionare vicino alla culla del bambino, premere il tasto **MENU** due volte, fino a visualizzare sul display "☺ **OF" (baby sitter off)**. Ora grazie ai tasti ▲▼ potete scorrere tra le due opzioni possibili e selezionate la voce **"b"** (che identifica "baby"). Premete quindi il tasto **PTT** per conferma o aspettate 5 secondi. Sul display l'icona ☺ rimarrà fissa, indicandovi che la funzione è attiva. Avendo selezionato l'opzione **"b"**, sul display comparirà l'indicazione del canale **"b1"**. Ora prendete l'altra radio, quella che utilizzerà il genitore e fate la stessa procedura selezionando però questa volta l'opzione **"P"** (che indica "parent"). Anche in questo caso apparirà l'icona ☺ sullo schermo, che vi indicherà che la funzione è attiva, insieme all'indicazione del canale **"P1"**. Potrebbe capitare che il canale selezionato sia disturbato, quindi è opportuno scegliere un altro canale. Premere il tasto **MENU** una volta e cambiate canale con i tasti ▲ e ▼ (questa procedura va fatta su entrambe le radio). Sono disponibili 9 canali, da **"P1"** a **"P9"** per la radio del genitore (parent) e da **"b1"** a **"b9"** per la radio del bambino (baby). **Naturalmente entrambe le radio devono essere posizionate sullo stesso numero di canale.**
Esempio: se la radio posta vicino al bambino è stata impostata sul canale "b4", la radio del genitore dovrà essere posizionata sul canale "p4".

La modalità "baby sitter" offre una serie di funzionalità specifiche realizzate per l'utilizzo come baby monitor:
- **Trasmissione automatica radio baby (VOX):** la radio del bambino andrà automaticamente in trasmissione quando capterà un qualsiasi rumore emesso nelle sue vicinanze (per esempio bambino che piange)
- **Verifica della portata (automatico):** se la radio del genitore si allontana troppo e risulta essere fuori portata, dopo circa 2 minuti la radio emette un segnale sonoro, indicando che se il bambino dovesse piangere non lo si sentirebbe. Al riavvicinamento e quindi rientrando in portata, la radio non emetterà più tale segnale sonoro.
- **Verifica della portata (manuale):** se volete assicurarvi che la radio del bambino sia in portata e funzionante, potete inviare manualmente dalla radio del genitore, una richiesta di verifica. Premete brevemente il tasto (•)/⏻. Se la radio del bambino risponde, verrà emesso un segnale sonoro.
- **Parlare al bambino:** in ogni momento potete parlare al bambino semplicemente premendo il tasto **PTT** presente sulla radio. Mentre il bambino piange, cioè quando la vostra radio è in ricezione, dovreste aspettare che il bambino smetta di piangere perché possiate parlare (nel tentativo magari di tranquillizzarlo). **Grazie alla funzione "Talk Back"** la radio smette automaticamente di trasmettere dopo circa 20 secondi di trasmissione continua (anche se il bambino sta ancora piangendo), dandovi così la possibilità di parlargli.

Per disabilitare la funzione baby sitter è sufficiente premere il tasto **MENU** due volte, fino a visualizzare sul display, accanto al canale baby o parent impostato, "b" o "P". **Con i tasti ▲▼ selezionate "OF"** poi premere il tasto **PTT** per conferma o attendere 5 secondi.
Ora la radio ha la funzione baby sitter disattivata e tutte le funzionalità standard sono tornate attive!

VANO BATTERIA E CLIP DA CINTURA


La clip posteriore di serie vi permette di fissare facilmente il ricetrasmettitore alla cintura. Tuttavia questa va rimossa nel caso in cui dobbiate rimuovere le batterie.
Per rimuovere la clip cintura sollevare la linguetta e far scivolare la clip verso l'alto.

Dopo aver rimosso la clip, spingere la linguetta del coperchio verso il basso e rimuovere il coperchio sollevandolo tramite l'apposito cavo. Inserire il pacco batteria oppure 4 pile alcaline/ricaricabili.

RICARICA DELLE BATTERIE E RISPARMIO ENERGIA
Midland G6 XT è dotato di un dispositivo automatico di risparmio batterie che consente di ridurre i consumi delle batterie fino al 50%.
Se la radio non riceve alcun segnale per circa sette secondi la funzione viene attivata automaticamente.

Per una carica completa delle batterie sono necessarie 8/10 ore.
Ricordiamo e raccomandiamo che per un rendimento migliore, la carica va effettuata con l'apparato spento e quando le batterie sono completamente scariche.
Quando il pacco batteria è scarico, l'icona icona ▭ lampeggia sul display, occorre quindi procedere alla ricarica il prima possibile.
La ricarica dell'apparato può avvenire in due modi, inserendolo nell'apposito caricatore da tavolo, oppure utilizzando il caricatore da muro direttamente nella presa CHG dell'apparato stesso.

ATTENZIONE:
! Non sovraccaricate le batterie! Quando le batterie sono completamente cariche, il processo di carica non si blocca automaticamente.
Non dimenticate quindi di staccare al più presto il ricetrasmettitore dal caricabatteria non appena é trascorso il tempo necessario; diversamente, potreste danneggiare le batterie e/o il ricetrasmettitore.
! Non cercate di caricare batterie alcaline o comunque batterie non ricaricabili. Accertatevi che nel vano batterie dell'apparecchio, con il caricatore collegato, siano inserite esclusivamente batterie ricaricabili NI-MH o il pacco batteria fornito in dotazione! Le batterie alcaline non sono ricaricabili! Batterie non idonee possono perdere liquido, esplodere o anche bruciare e causare gravi danni!
! L'utilizzo di un caricabatterie non originale può causare danni al vostro apparecchio o causare esplosioni e lesioni personali.
! Non gettate mai le batterie nel fuoco, né avvicinatele a sorgenti di calore: possono causare esplosioni e lesioni personali. Smaltite le batterie esclusivamente seguendo le normative locali.
! Non mescolate assieme batterie vecchie e nuove e/o di tipo diverso e/o utilizzate in modo diverso.

Effetto memoria delle batterie ricaricabili
Le batterie ricaricabili Ni-MH (Nickel-metal-idrato) possono essere soggette a quello che viene chiamato "Effetto Memoria". Quest'ultimo si manifesta con una drastica diminuzione dell'autonomia d'uso dell'apparecchio e viene innescato se, sistematicamente, ricaricate le batterie prima di averlo scaricato del tutto e/o non le caricate completamente.
Per evitare il manifestarsi dell'effetto memoria:
- Quando possibile, ricaricate le vostre batterie ricaricabili solo dopo averlo scaricato completamente (fino a che l'apparecchio si spegne con il normale uso)
- Non scollegate il caricabatterie prima del tempo necessario ad effettuare una carica completa.
- Scaricate e caricate a fondo le batterie almeno due volte al mese.

Per eliminare l'effetto memoria, basta semplicemente effettuare tre o quattro cicli di scarica/carica profonda.

L'effetto memoria non va confuso con la normale vita delle batterie che è mediamente di circa 300-400 cicli di carica/scarica. E' normale che l'autonomia operativa si riduca quando le batterie stanno raggiungendo il termine del ciclo di vita; in questo caso sostituite le batterie.

INDICAZIONE LIVELLO DELLE BATTERIE
Il livello di potenza delle batterie del **G6 XT** viene indicato attraverso un'icona posta in alto a destra del display ▭.
Quando il numero delle barre è completo, il pacco batteria è carico; mentre quando il livello della batteria è basso il display mostrerà ▭ lampeggiante. Questo indicherà la necessità di ricaricare la batteria.

UTILIZZO E CURA DELLA RADIO
! Utilizzare un panno morbido per pulire la radio. Non usare alcool o detergenti.
! Non immergere nell'acqua.
! Spegnere la radio e rimuovere le batterie durante un lungo tempo di inutilizzo.

AVVERTENZE
NON APRITE LA RADIO PER NESSUN MOTIVO!!
La meccanica ed elettronica di precisione di cui é composto l'apparato richiede esperienza e strumentazione; per lo stesso motivo la radio non va assolutamente riallineata, essa infatti é già stata tarata in fabbrica per le massime prestazioni.
L'apertura del ricetrasmettitore da parte di personale non autorizzato farà decadere automaticamente la garanzia.

TABELLA DELLE SOLUZIONI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
La radio non si accende	Pacco batterie o batterie scariche e/o non installate correttamente	Verificate che pacco batterie/batterie siano cariche e installarle correttamente
La radio si spegne subito dopo l'accensione	Pacco batterie o batterie scariche	Caricare il pacco batterie o cambiare le batterie
Le batterie non si ricaricano	Caricatore non connesso correttamente alla radio o pacco batterie non installato correttamente	Verificate la connessione del caricatore e l'installazione delle batterie
La radio si accende, ma non riceve segnali	Radio collocata in un punto troppo schermato	Spostatevi in un luogo più aperto
	Livello del volume troppo basso	Regolate il livello del volume
	Errato CTCSS	Verificate che il CTCSS sia lo stesso impostato dai vostri corrispondenti
Non riuscite a mettervi in contatto con la controparte	Errata selezione del canale radio	Selezionate lo stesso canale radio della controparte
	Radio collocata in un punto schermato o distante rispetto la controparte	Spostatevi in un luogo più favorevole
	Errato CTCSS	Verificate che il CTCSS sia lo stesso impostato dai vostri corrispondenti
La ricezione è spezzata e/o disturbata	Corrispondente troppo lontano e/o ricetrasmettitore schermato da ostacoli in direzione del corrispondente.	Avvicinatevi alla controparte e spostatevi in un luogo più favorevole
	Radio collocata troppo vicina ad apparati interferenti (televisori, computer ecc.).	Allontanate la radio dagli apparecchi interferenti.
Il VOX fa trasmettere accidentalmente la radio	Sensibilità eccessiva e/o rumore ambientale eccessivo	Riducete la sensibilità del VOX
E' necessario parlare a volume alto per trasmettere con il VOX	Sensibilità troppo bassa	Se il rumore ambientale non è elevato aumentate la sensibilità, oppure utilizzate un accessorio microfonico opzionale
Malfunzionamenti della logica (simboli incongruenti sul display, blocco funzioni ecc.)	Impostazione errata indotta da qualche disturbo nell'alimentazione	Ricaricare le batterie

SPECIFICHE TECNICHE
Canali .... 1~8 PMR+ 40 preset channels
Generazione delle frequenze .... sintetizzatore PLL
Copertura di frequenza .... 446.00625 - 446.09375MHz
Passo Canalizzazione .... 12.5 KHz
Alimentazione .... 4,8 V 600 mAh (Pacco batteria) - 4x AAA type 1.5V@ 1050mAh+/-10% VCC(Alkaline/Ricaricabili)
Temperatura operativa .... da -20° a +55°
Dimensioni (senza antenna) .... 58x160x28 mm
Peso (senza batterie .... 0,095 Kg
Ciclo di funzionamento .... TX 5%, RX 5%, stand-by 90%

Trasmettitore
Potenza di uscita .... 500 mW ERP
Tipo di modulazione .... FM
Reiezione Spurie .... rispetta le normative ETSI
Deviazione massima .... ±25 KHz
Impedenza antenna .... 50 Ohm

Ricevitore
Sensibilità a 12dB Sinad 0,35μV
Potenza di uscita audio .... 300mW a 10% THD
Reiezione immagine .... 60 dB
Reiezione spurie .... 60 dB
Distorsione inter-modulare 60dB
Frequenze intermedie .... 1°:21,250 MHz ; 2°:450 KHz
Presa per microfono esterno e ricarica .... jack stereo 2,5 mm
Presa per altoparlante esterno .... jack mono 3.5 mm

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

ENGLISH

MIDLAND G6 XT
PMR446 transceiver

Thanks for choosing Midland! Midland G6 XT is a portable transceiver that is free use in almost all European countries. For further information, we suggest you look at the "Restrictions on the use" chart.

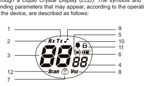
MIDLAND G6 XT joins all the advanced functions of last generation transceivers with its simply and easy use.

MIDLAND G6 XT can operate as a "standard" radio with all the traditional functions or as "baby monitor" , with only the specific "Baby Sitter" functions.

CONTENT
- 2 Midland G6XT transceivers
- 2 Belt clip
- 2 600mAh Battery packs
- 1 double desktop charger
- 1 wall adaptor

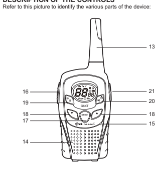
COVERAGE/RANGE
The maximum range depends on terrain condition and is obtained during use in an open spaces.
The only limitations to maximum possible range are environmental factors such as blockage caused by trees, buildings, or other obstructions. Inside a car or a metallic construction, the range can be reduced.
Normally the coverage in the city, with buildings or other obstructions is about **1 or 2 Km**. In open spaces but with obstructions like trees, leaves or houses the maximum possible range is about **4-6 Km**. In open spaces, without obstructions and in sight, like for example in mountain, the coverage can be more than **12 Km**.

DESCRIPTION OF THE CONTROLS AND FUNCTIONS
DISPLAY
Your midland **G6 XT** keeps you constantly updated about its operational status through a Liquid Crystal Display (LCD). The symbols and their corresponding parameters that may appear, according to the operational status of the device, are described as follows:



1 **TX** Appears while you are transmitting a signal (**PTT** button pressed)
2 **RX** Means that the radio is receiving a signal.
3 **88** Indicates the channel selected
4 **88** Indicates the sub audio tone selected. (of-38).
5 **VOX** Indicates if **VOX MENU** is active.
6 ▭ Indicates the battery level.
7 (•) Indicates if the Out of Range is active.
8 ☺ Indicates that the baby sitting function is on.
9 ♪ Indicates that the Beep tone is on
10 🔔 Indicates that the Roger Beep function is active
11 🔒 Means that the keypad lock is on
12 **SCAN** Indicates that the radio is scanning the channels

DESCRIPTION OF THE CONTROLS
Refer to this picture to identify the various parts of the device:



13 **ANTENNA**
14 **BUILT-IN SPEAKER** - Here is where the speaker is housed.
15 **BUILT-IN MICROPHONE** - Here is where sound is picked up by the microphone.
16 **PTT** (push to talk) Push this button to transmit.
17 **MENU**: Press this button to enter the radio's menu.
18 ▲▼ use these buttons for changing the settings
19 🔒/S Press this button to activate the scanning of the channels. If you keep it pressed for about 5 seconds, the keypad lock is activated.
20 (•)/⏻ Press this button to use the Out of range function. If you keep it pressed for about 5 seconds, you turn on/turn off the radio.
21 **EXTERNAL SPEAKER/MIC/CHG JACK** - allows the connection with external devices as headsets, microphones, charger…

OPERATIONS AND FUNCTIONS
POWER ON/POWER OFF
Press and keep pressing the button ⏻ for about 3 seconds. The display will do an auto scanning for about 1 second. You will visualize on the display the last used channel.

VOLUME ADJUSTMENT
Use the ▲▼ to increase or decrease the volume setting.

CHANNEL SELECTION
Press the **MENU** button. The number of the channel will start flashing on the display.
Press the scroll buttons ▼▲ till you select the desired channel. Press the **PTT** button to confirm, or wait for 5 seconds.

Channel	FREQ. RX/TX (MHz)	Channel	FREQ. RX/TX (MHz)
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375

There are also 40 pre-set channels. Each pre-set channel corresponds to a PMR channel with a CTCSS tone already attributed.

For displaying the channel/sub audio tone of the preset channel
To momentarily display the PMR446 channel and the subadio tone used in the pre-set channels, go to the desired channel (from 9 to 48) and keep pressed the **MENU** for 5 seconds.

TRANSMISSION AND RECEPTION
To communicate, all radios in your group must be set on the same channel.
To transmit, press and hold the **PTT** button and speak in a normal voice into the microphone. The "**TX**" icon will appear continuously on the LCD display while transmitting.
For a maximum clarity, hold the device at a distance of about 2/3 cm.
To receive a **CALL**, release the **PTT** button. The "**RX**" icon will appear on the display when your radio is receiving a transmission.

SQUELCH
With the **SQUELCH** function, noises can be suppressed on the free channel. In **MIDLAND G6 XT** this function is always active.

KEYPAD LOCK
Keep pressed the button 🔒/S for about 5 seconds. 🔒 will appear on the display. In this way, the Lock function is activated and all the buttons, except **PTT** and ⏻, will be disabled.
To disable this function, keep pressed again the button 🔒/S for about 5 seconds.

CTCSS TONES
The **CTCSS** tones are codes that can be added to the channels for creating new private ones. For each channel you can choose until **38 CTCSS**.
The addition of these codes can be made on the main PMR channels (from 1 to 8).
The pre-set channels from 9 to 48 can not be modified.
To select a privacy code for the current channel press 3 times the **MENU** button, then with the scroll buttons ▲▼ select the desired code.
To confirm the selection, press the **PTT** button or wait for 5 seconds.
The selected Privacy Code will appear on the display.
To disable the **CTCSS** function, select the private code and then press the **MENU** button, until you visualize the flashing **CTCSS** Privacy Code on the display. Select then "**00**" using the scroll buttons ▲▼.
To confirm, press **PTT** or wait for 5 seconds.

Note: To communicate with other radios, they must be set to the same channel and Privacy Code selections.

CTCSS TONE TABLE

Number Displayed	Tone Frequency Hz	Number displayed	Tone Frequency Hz	Number displayed	Tone Frequency Hz
01	67.0	14	107.2	27	167.9
02	71.9	15	110.9	28	173.8
03	74.4	16	114.8	29	179.9
04	77.0	17	118.8	30	186.2
05	79.7	18	123.0	31	192.8
06	82.5	19	127.3	32	203.5
07	85.4	20	131.8	33	210.7
08	88.5	21	136.5	34	218.1
09	91.5	22	141.3	35	225.7
10	94.8	23	146.2	36	233.6
11	97.4	24	151.4	37	241.8
12	100.0	25	156.7	38	250.3
13	103.5	26	162.2		

VOX
Your **G6 XT** has **4 VOX levels** (off, 1, 2, 3, and 4). This function allows the user to activate the communication without pressing the **PTT** button. You just have to speak and the communication is on.
You can set the **VOX** on 3 sensibility levels, with or without accessories.
The fourth level activates the **VOX** with **Talkback function**: when one of the two devices transmit for more than 20 seconds, the **VOX** Talkback stops the transmission for 10 seconds; so the other user has himself the opportunity to talk.
To set the **VOX** level, press the **MENU** button, until the display shows "**VOX**" flashing on the display.
After that, with the scroll buttons ▲▼, select **"1","2","3" or "4"**.
To confirm, press the **PTT** button or wait for 5 seconds.The radio will display "**VOX**" steadily. That means that the function is on. To disable the **VOX** function, follow the previous indications, but select "**oF**" and then push the **PTT** key to confirm.

BEEP TONE
This function permits you to produce a beep tone every time you press a button.
If you want to disable this function, press the **MENU** button until the display shows "♪ **on**", then select by the scroll buttons ▲▼ "**OF**".
To confirm, press the **PTT** button or wait for 5 seconds.
In this way, all "beeps" and "tones" are disabled.
To re-enable this function, repeat the procedure selecting the "**on**" using the scroll buttons ▲▼ and confirm by pressing the **PTT** button or wait for 5 seconds.
The radio will display ♪ steadily. That means that the function is on.

ROGER BEEP (end of transmission tone)
When the **PTT** button is released, the radio will beep to confirm to other users that you've finished your transmission and that they can begin to speak.
To turn the **ROGER BEEP** on, press the **MENU** button till the display shows "🔔 **of**"; than by the scroll buttons ▲▼, select "**on**".
To confirm, push the **PTT** button or wait for 5 seconds. The radio will display 🔔 steadily. That means that the function is on.
To disable this function, repeat the procedure selecting the "**OF**".

CALL ALERT SELECTION
G6 XT allows to send a **CALL** alert signal to all the users of the same channel.
To **CALL**, quickly press twice the **PTT** button. The "**TX**" icon appears on the display.

SCAN FUNCTION
The **SCAN** mode monitors the busy channels.
It is used to check speech traffic on the channels before transmitting and allows the unit to stop on a channel that someone is talking on. In case of undesired conversation, you can skip this channel by pushing the ▲▼ buttons.
When the **SCAN** function is enabled, the CTCSS detector is activated: the radio automatically detects the sub-audio tone of the calling part, which will be displayed. The CTCSS tone received won't be automatically set during transmission and, therefore, to talk, it must be manually set.
(See par. "CTCSS sub-tone setting")
To enable SCAN:
1. Press **SCAN** key: channels will start scanning and "**SCAN**" will be displayed.
2. Press ▲▼ to skip the channels with a strong background noise or undesired conversation.

Transmission during the SCAN function
Pressing **PTT**, the radio will transmit on the channel where the scan started or on the busy channel, using the pre-set subaudio tone.

To deactivate this function, push the **SCAN** key again.

OUT OF RANGE
The **G6 XT** is equipped with the "**out of range**" function.
With the **MIDLAND G6 XT** you can choose between the automatic Out of Range or the manual one.
To enable/disable the Out-Of-Range function:

Automatic Out of Range
Press **MENU** till the display shows (•), than select "**AU**" (automatic) with the buttons ▲▼.
Confirm the settings with the **PTT** button or wait for 5 seconds.
By setting this function a pair of **G6 XT** transmits every 30 seconds a data control code. As soon as the contact between both units is getting lost and one station doesn't receive this data control code twice consecutively, the icon "**OU NO**" starts flashing in the display and you will hear a beep tone.

Manual Out of range:
Press **MENU** till the display shows (•), than select "**PB**" (manual) with the buttons ▲▼.
Confirm the settings with the **PTT** button or wait for 5 seconds.
The radio will display (•) steadily. That means that the function is on.
To switch on this function manually, press the button (•)/⏻.

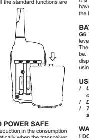
To disable this function, push **MENU** till "**(•) AU**" or "**(•) PB**" is displayed; select "**OF**" (disabled) with the buttons ▲▼.
Confirm your selection by pushing **PTT** or waiting for 5 seconds.

BABY SITTER FUNCTION
Midland G6 XT can operate on 2 different ways: as a standard radio with all the traditional functions, or as baby monitor, for holding your baby in check.
If you set the radio in baby sitter mode, all the other traditional functions are disabled and the transceiver works only as baby monitor.
To set the radio for the baby, that will be put near the cradle, press the **MENU** button twice, until the display will show "☺ **OF"**(baby sitter off). Using the scroll buttons ▲▼, you can choose between the 2 possible options: "b" or "P"; select **"b"** and then press the **PTT** button to confirm or wait for 5 seconds. The radio will display ☺, that means that the function is active. At the same time, on the display you will also see **"b1"**, that is the "baby" channel in use.
Now take the other radio, the one used by the parent, follow the same procedure and select the option **"P"**. Also in this case, the icon ☺ will appear on the screen together with **"P1"**, that is the "Parent" channel in use.
If the channel in use is noisy, you can choose another baby sitter channel. There are 9 available baby sitter channels: from **"P1"** to **"P9"** for the parent's radio and from **"b1"** to **"b9"** for the baby's one. Press the **MENU** button once and then change the channel using the scroll buttons ▲▼ in both radios.
Remember that the 2 radio should operate in the same channel number.

For example: if the radio placed near the baby is set on the channel "b4", the other one used for listening the baby should be set on channel "P4".

The baby sitter mode allows some specific functions for monitoring the baby:
- **Automatic transmission of the baby's radio (VOX):** the baby's radio will automatically transmit when it picks any noises up. E.g.: when the baby cries.
- **Automatic out of range:** if the parent's radio moves too much away from the baby's radio, after 2 minutes an alert beep tone is emitted from the "parent" radio, advising you that the two radios are not in range anymore. You must reduce the distance between the radios to stop the alert sound.
- **Manual out of range:** you can also manually check if the "baby" radio is in range. Briefly press the button (•)/⏻ on the "parent" radio. If the two radios are in range, you will hear a tone segnal, otherwise if you don't hear any tone, that means that your radio is out of range.
- **Talk to the baby:** normally at any moment, you can talk to the baby just pressing the **PTT** button on the parent's radio. But if the baby is crying (that means that the radio is transmitting), you should wait until the baby stops crying. Thanks to the **Talk back** function, if you hear your baby crying for more than 20 seconds, the **VOX Talkback** stops the transmission for 10 seconds, permitting you to talk and calm the baby down.

To disable the baby sitter function, press the **MENU** button twice, till visualize beside the baby sitter channel **"b"** or **"P"**. Press now the buttons ▲▼ to chose "**OF**". Confirm your selection by pushing **PTT** or wait for 5 seconds.
Now the baby sitter function is disable and all the standard functions are back.

THE BATTERY COMPARTMENT AND THE BELT CLIP


Installing and removing the belt clip:
with the belt clip you can easily attach the transceiver to your belt.
The clip however, must be removed in order to install or change the batteries.
To remove the belt clip lift the trigger and slide the clip up.

Unhook the battery holder in the lower part of the radio and gently slide the cover.
G6 XT accepts the supplied battery pack or 4AAA alkaline/rechargeable batteries.

RECHARGING THE BATTERY AND POWER SAFE
The battery power saving feature enables a reduction in the consumption of up to 50%; power saving comes on automatically when the transceiver does not receive any signal for more than 7 seconds.
It takes 8/10 hours to fully recharge.
For maximum battery life, we recommend charging the battery pack when the **G6 XT** is off and the low battery icon comes on blinking on the display.
The recharge can be done in two ways: insert the radio into the proper seat of the desktop charger or use the wall adaptor.

WARNINGS:
! Do not overcharge the batteries! When these are fully charged the charging process does not stop automatically.
Do not forget therefore, to remove the transceiver from the charger as soon as the batteries are charged.
! Do not try to charge alkaline batteries or non rechargeable batteries. Make sure that when you charge the radio, only rechargeable NI-MH batteries or the supplied battery pack should be contained in the battery compartment! It is very dangerous attempting to recharge other types of batteries (for example alkaline or manganese batteries). Batteries which are not suitable to be recharged may leak, explode or even burn and cause damage!
! Using a different battery charger, other than the one specified can cause damage to your device or may even cause explosions and personal injuries.
! Do not throw batteries into fire or place them near heat, as this may cause explosions or personal injuries. Dispose of the batteries according to procedures set out by local regulations.
! Do not mix old and new batteries or batteries of different types or batteries which have been used in different manners.

MEMORY EFFECT OF RECHARGEABLE BATTERIES
Rechargeable NiMH (Nickel-Metal-Hydrate) batteries are affected by what is known as the "memory effect". This phenomenon is associated with a drastic reduction of battery autonomy and is triggered if the batteries are regularly charged before being fully discharged and/or are not completely recharged.
To avoid the memory effect:
- When possible, recharge the batteries only when they are completely discharged (until the device turns itself off during normal use)
- Do not disconnect the battery charger before the time indicated for a full battery charge.
- Discharge and recharge your batteries completely at least twice a month.

In any case, the best solution for avoiding the memory effect is to use in turn two battery sets: one in use, and the other as a spare set.
The memory effect can be easily eliminated by completely discharging/ charging the batteries 3 or 4 times.

The memory effect should not be confused with the normal battery life, which is 300-400 cycles of charge/discharge on average.
It is completely normal for operating duty to decrease when the batteries have reached the end of their life; at this point, you will need to substitute the batteries.

BATTERY LEVEL INDICATOR
G6 XT has a **BATTERY LEVEL METER** that shows the battery power level.
The greater the number of bars visible, the stronger the battery level will be. When the battery level is low, the battery icon ▭ will flash in the display, indicating that your batteries should be replace or recharged if using a rechargeable battery.

USE AND CARE
! Use a soft damp cloth to clean the radio. Do not use alcohol or cleaning solutions.
! Do not immerse the radio in water.
! Turn off the radio and remove the batteries during long term storage.

WARNINGS
! DO NOT OPEN THE RADIO FOR ANY REASON!
The mechanics and electronics radio precision require experience and specialized equipment; for the same reason, the radio should under no circumstances be realigned as it has already been calibrated for maximum performance.
Unauthorized opening of the transceiver will void the warranty.

TABLE OF SOLUTIONS

Problem	Possible cause	Solution
The radio doesn't switch on	The battery pack/batteries are discharged and/or have not been installed correctly.	Verify that the battery pack/batteries are charged and that they have been correctly installed.
The radio switches off shortly after it has been switched on	Discharged battery pack/batteries.	Recharge the battery pack/batteries if they are rechargeable or change them .
The battery does not recharge	The battery-charger has not been connected or installed correctly.	Inspect the connections of the battery-charger and the installation of the battery pack/batteries.
The radio switches on but is unable to receive signals	The site of installation is too shielded.	Move to another area.
	The volume is too low	Adjust the volume.
	Incorrect CTCSS	Check that the CTCSS tone corresponds to the one set by the parties you are communicating with.
It is not possible to communicate with other parties	An incorrect radio channel has been selected.	Select the same radio channel used by the parties you are communicating with.
	The radio is installed in a shielded area or is too far from the party you are communicating with	Move to another area.
	Incorrect CTCSS	Check that the CTCSS tone corresponds to the one set by the parties you are communicating with.
Reception is fragmented and/or disturbed	The transmission distance is excessive and/or there are obstacles in the transmission path	Move closer to the party you are communicating with or to another area.
	The radio has been installed too close to equipment that causes interference (televisions, computers, etc.)	Increase the distance between the radio and this equipment.
VOX causes the radio to accidentally enable transmission	The sensitivity and/or environmental noise are too high.	Reduce the VOX sensitivity
The VOX feature requires speaking in a loud voice	The sensitivity is too low.	If the environmental noise is not high, increase the sensitivity or use an optional microphone
Logic related faults (unreadable displayed symbols, functions)	Incorrect setting caused by a problem with the power supply.	Recharge the batteries or change them.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Channels .... 1~8 PMR+ 40 CTCSS preset channels
Frequency generation .... PLL synthesizer
Frequency range .... 446.00625 - 446.09375MHz (PMR)
Channel separation .... 12.5 KHz
Rated power supply .... 4,8 V 600mAh (Battery pack) - 4x AAA type 1,5 V (Alkaline/rechargeable) +/- 10% VDC
Operating temperature .... from -20° to +55°
Size (without antenna .... 58x160x28 mm
Weight (without batteries .... 0,095 kg
Operation cycle (% on 1 h .... TX 5%, RX 5%, stand-by 90%

Transmitter
Output power (ERP) .... 500 mW
Type of modulation .... FM
Suppression of spurious signals .... Compliant with ETSI law
Max deviation .... ±2,5 KHz
Antenna impedance .... 50 Ohm

Receiver
Sensitivity at 12dB Sinad 0,35μV
Image rejection 60dB
Spurious Rejection 60dB
Inter Modulation Distortion 60dB
Audio output power .... 300mW @ 10% THD
Medium frequencies .... 1°:21,250 MHz ; 2°:450 KHz
Connection for external microphone and recharge .... 2,5 mm jack stereo
Connector for external speaker .... 3.5 mm jack mono

Specifications are subject to change without notice.

DEUTSCH

MIDLAND G6 XT
PMR446 Handfunkgerät

Vielen Dank, dass Sie Midland gewählt haben! Das Midland G6 XT ist ein Handfunkgerät zur freien Benutzung in den meisten europäischen Ländern. Weitere Informationen finden Sie in den „Benutzungsbeschränkungen".

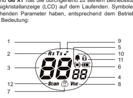
MIDLAND G6 XT verfügt über alle aktuellen Funktionen der neuesten Funkhandy-Generation und zeichnet sich durch einfache und sinnvolle Bedienung aus.

MIDLAND G6 XT kann sowohl als normales Standard PMR Funkhandy arbeiten oder als Baby-Überwachungsanlage mit speziellen Baby-Monitor-Funktionen als Baby- oder Elterngerät.

LIEFERUMFANG
- 2 **MIDLAND G6 XT** Handfunkgeräte
- 2 Akkupacks 600 mAh
- 2 Gürtelclips
- 1 Doppel-Standlader mit Steckerladegerät

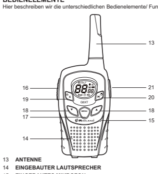
REICHWEITE
Die Reichweite hängt von der Umgebung ab, die größte Reichweite wird im freien Gelände erreicht.
Eine Verringerung der Reichweite haben Sie beispielsweise durch Bäume, Gebäude oder sonstige Hindernisse. Bei Benutzung im Fahrzeug oder innerhalb einer Stahlkonstruktion verringert sich die Reichweite ebenfalls.
Gewöhnlich beträgt die Reichweite im städtischen Bereich, mit Gebäuden und sonstigen Hindernissen, etwa **1 bis 2 km**. Im offenen Gelände mit Hindernissen wie Bäumen, Blättern oder Häusern ist die Reichweite etwa **4-6 km**. Im offenen Gelände ohne Hindernisse und mit freiem Blickfeld, wie zum Beispiel in den Bergen, kann die Reichweite über **12 km** betragen.

BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN
DISPLAY
Ihr Midland **G6 XT** hält Sie durchgehend zu seinem Betriebsstatus über die Flüssigkristallanzeige (LCD) auf dem Laufenden. Symbole und die entsprechenden Parameter haben, entsprechend dem Betriebsstatus, folgende Bedeutung:



1 **TX** Anzeige während des Sendens (**PTT** (Sendetaste) gedrückt).
2 **RX** Anzeige während des Empfangs.
3 **88** Anzeige des gewählten Kanals
4 **88** Anzeige der Art des gewählten CTCSS- Subcodes (aus 38).
5 (•) Anzeige bei aktivierter Außer-Reichweite-Funktion.
6 ▭ Anzeige des Batteriestatus.
7 ☺ Anzeige bei aktivierter Babysitterfunktion.
8 **VOX** Anzeige bei aktiviertem **VOX**-Modus.
9 ♪ Tastaturtöne sind eingeschaltet
10 🔔 Roger Beep Signal (nach Loslassen der Sendetaste) ist eingeschaltet
11 🔒 Tastensperre ist eingeschaltet
12 **SCAN** Das Gerät sucht gerade die Kanäle auf Aktivität ab

BEDIENELEMENTE
Hier beschreiben wir die unterschiedlichen Bedienelemente/ Funktionen



13 **ANTENNE**
14 **EINGEBAUTER LAUTSPRECHER**
15 **EINGEBAUTES MIKROFON**
16 **PTT** (push to talk): Sendetaste drücken zum Senden.
17 **MENU:** Mit Tastendruck rufen Sie das Menü des Funkgeräts auf und Sie schalten innerhalb des Menüs von Funktion zu Funktion weiter.r 3 Sekunden zum Ein- und Ausschalten des Handfunkgeräts gedrückt halten.
18 ▲▼ Mit Tastendruck aktivieren Sie die manuelle
19 🔒/S Taste länger gedrückt halten: Aus bzw. Einschalten des Gerätes
20 (•)/⏻: Kurz drücken = Suchlauf starten/stoppen
Lang drücken: Tastensperre aktivieren/deaktivieren-
21 **EXTERNE Audio und Ladebuchse:** - Hier schließen Sie externe Geräte wie Headset, Mikrofon, Ladegerät usw. an.

BEDIENUNGSHINWEISE
EIN- UND AUSSCHALTEN
Halten Sie zum Einschalten ⏻ für etwa 3 Sekunden gedrückt. Das Handfunkgerät schaltet sich ein, führt zuerst einen kurzen Test durch. dann zeigt das Display die zuletzt benutzte Einstellung an.

LAUTSTÄRKE
Mit ▲▼ erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke.

KANALWAHL
Drücken Sie **MENU 1 x**. Die Kanalnummer im Display blinkt.
Drücken Sie die Wahltasten ▼▲, bis Sie den gewünschten Kanal erreichen. Mit der Sendetaste **PTT** bestätigen Sie oder warten Sie 5 Sekunden ab.

Kanal	FREQ. RX/TX (MHz)	Kanal	FREQ. RX/TX (MHz)
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375

Anzeige des Kanals/Unterlagerungstons
Zur kurzzeitigen Anzeige des PMR446-Kanals und des CTCSS Toncodes der voreingestellten Kanäle gehen Sie zu dem gewünschten Kanal (**9 bis 48**) und halten Sie **MENU** für 5 Sekunden gedrückt.

SENDEN UND EMPFANGEN
Zur Verständigung müssen alle Funkgeräte in Ihrer Gruppe auf die gleiche Kanalnummer und (sofern benutzt) die gleiche CTCSS Codenummer eingestellt sein.
Zum Senden halten Sie die Sendetaste **PTT** gedrückt und sprechen Sie mit normaler Lautstärke in das Mikrofon. „TX" wird während des Sendens im Display angezeigt.
Für beste Tonqualität halten Sie das Handfunkgerät etwa 2 bis 3 cm vom Mund entfernt.
Zum Empfangen lassen Sie die Sendetaste **PTT** los. „RX" wird während des Empfangs im Display angezeigt.

SQUELCH
Mit der **SQUELCH**-Funktion stellen Sie die Rauschunterdrückung für den benutzten Kanal ein. Beim **MIDLAND G6 XT** ist diese Funktion immer aktiviert.

TASTENSPERRE
Halten Sie 🔒 für etwa 5 Sekunden zur Aktivierung der Tastensperre gedrückt. Im Display wird das Schloss-Symbol angezeigt.
Zur Deaktivierung der Tastensperre halten Sie 🔒 erneut für 5 Sekunden gedrückt. Im Display erlischt das Schloss-Symbol wieder.

CTCSS-TÖNE
Die **CTCSS**-Töne sind Codes, welche dem Kanal zur „Privatisierung" hinzugefügt werden können. Für jeden Kanal können Sie einen aus **38 CTCSS**-Töne wählen.
Zusätzlich können weitere Codes auf den PMR-Hauptkanälen (1 bis 8) erstellt werden.
Die voreingestellten Kanäle 9 bis 48 können nicht modifiziert werden, sie sind im Werk eingestellt.
Zur Auswahl eines Privatcodes für den aktuellen Kanal drücken Sie 3 x **MENU**, danach wählen Sie mit ▲▼ den gewünschten Code.
Drücken Sie zur Bestätigung die Sendetaste **PTT** oder warten Sie 5 Sekunden ab.
Der gewählte Privatcode wird im Display angezeigt.
Zur Deaktivierung der **CTCSS**-Funktion wählen Sie den Privatcode und drücken Sie **MENU**, bis der CTCSS-Privatcode im Display blinkt. Wählen Sie nun mit ▲▼„00".
Zur Bestätigung drücken Sie die Sendetaste **PTT**.
Bitte beachten Sie: Zur Kommunikation mit anderen Funkgeräten müssen diese auf den gleichen Kanal und CTCSS Privatcode eingestellt sein.

CTCSS-TÖNE

Angezeigte Nummer	Tonfrequenz Hz	Angezeigte Nummer	Tonfrequenz Hz	Angezeigte Nummer	Tonfrequenz Hz
01	67.0	14	107.2	27	167.9
02	71.9	15	110.9	28	173.8
03	74.4	16	114.8	29	179.9
04	77.0	17	118.8	30	186.2
05	79.7	18	123.0	31	192.8
06	82.5	19	127.3	32	203.5
07	85.4	20	131.8	33	210.7
08	88.5	21	136.5	34	218.1
09	91.5	22	141.3	35	225.7
10	94.8	23	146.2	36	233.6
11	97.4	24	151.4	37	241.8
12	100.0	25	156.7	38	250.3
13	103.5	26	162.2		

VOX
Ihr **G6 XT** hat **4 VOX**-Stufen (aus, 1, 2, 3 und 4). Mit dieser Funktion können Sie senden, ohne die Sendetaste **PTT** zu drücken. Sprechen Sie einfach in das Mikrofon.
Sie können **VOX** auf 3 verschiedene Stufen einstellen, mit oder ohne Zubehörteilen.
Die vierte Stufe aktiviert **VOX** mit **Rücksprechfunktion**: Sendet eines der beiden Geräte länger als 20 Sekunden, dann unterbricht **VOX** Talkback die Übertragung für 10 Sekunden, damit die Gegenseite die Möglichkeit zur Erwiderung erhält.
Zum Einstellen der **VOX**-Stufe drücken Sie (**MENU**), bis im Display „OF " und „**VOX**" im Display blinken.
Anschließend wählen Sie mit ▲▼ „1", „2", „3" oder „4".
Zur Bestätigung drücken Sie die Sendetaste **PTT** oder warten Sie 5 Sekunden ab.
Zur Deaktivierung der **VOX**-Funktion gehen Sie folgen Sie der vorstehenden Anleitung, wählen Sie jedoch „**OF**" und drücken Sie dann die Sendetaste **PTT** zur Bestätigung.

TASTENTÖNE
Normalerweise hören Sie bei jedem Tastendruck einen kurzen Signalton.
Zur Deaktivierung / Aktivierung drücken Sie **MENU** so oft, bis im Display ♪ angezeigt wird und wählen Sie mit ▲▼ „**OF**" bzw. "**ON**".
Zur Bestätigung drücken Sie die Sendetaste **PTT** oder warten Sie 5 Sekunden ab.

ROGER BEEP (Signalton am Ende der Übertragung)
Beim Loslassen der Sendetaste **PTT** gibt das Funkgerät einen Signalton ab, um der Gegenseite anzuzeigen, dass Sie die Übertragung beendet haben und die Gegenseite nun sprechen kann.
Zur Aktivierung des **ROGER BEEP** drücken Sie **MENU** so oft, bis im Display das Glockensymbol 🔔 angezeigt wird, dann wählen Sie mit ▲▼ „**ON**". (bzw. OF zum Deaktivieren).
Zur Bestätigung drücken Sie die Sendetaste **PTT** oder warten Sie 5 Sekunden ab.

ANRUFALARMIERUNG
Das **G6 XT** ermöglicht das Aussenden eines Rufsignals an alle Nutzer des gleichen Kanals.
Zum Senden drücken Sie in schneller Folge zweimal die Sendetaste **PTT**. Im Display wird „**TX**" angezeigt und Ihr Gerät sendet eine Rufmelodie an den (oder die) andere(n) Partner auf Ihrem Kanal.

SCAN: SUCHLAUF ÜBER DIE KANÄLE
Im Suchlauf (**SCAN**) Mode kann man die Funkkanäle nach Signalen absuchen, also besetzte Kanäle finden.
Dabei werden alle Kanäle nacheinander automatisch abgesucht. Auf belegten Kanälen stoppt der Suchlauf und Sie hören den Funkbetrieb mit.
Hinweis: beim Suchlauf kann das Gerät erkennen, ob eine gefundene Gegenstation mit einem CTCSS Ton codiert sendet. Ist das der Fall, dann wird die Nummer des Ton-Codes im Display angezeigt. Wenn Sie mit einer so beim Suchlauf gefundenen Station in Kontakt treten wollen, dann müssen Sie natürlich die Ton-Code-Nummer auch bei Ihrem Gerät für diesen Kanal übernehmen, sonst kann der andere Teilnehmer dort Sie ja nicht hören (lesen Sie bitte mehr über CTCSS im nächsten Kapitel).
Suchlauf aktivieren
1. **SCAN** Taste drücken. Im Display sehen Sie die Kanäle durchlaufen.
2. Bei Suchlaufstops auf nicht interessanten Sendungen kann man mit ▲▼ ggf. weiterschalten.

Senden während des Suchlaufs
Beim Drücken von **PTT**, sendet das Gerät entweder auf dem Kanal, wo der Suchlauf gestartet wurde, oder, falls der Suchlauf auf einem belegten Kanal angehalten hatte, mit den eingestellten Werten auf diesem Kanal.
Zum Abschalten des Suchlaufs erneut **SCAN** drücken.

AUSSER REICHWEITE-TEST
Das **G6 XT** ist mit der **Außer Reichweite**-Testfunktion ausgestattet.
Mit dem **MIDLAND G6 XT** können Sie zwischen der automatischen und manuellen Außer-Reichweite-Funktion wählen.
Aktivierung/Deaktivierung der Außer-Reichweite-Funktion:

Automatische Außer-Reichweite-Funktion
Drücken Sie **MENU** mehrfach, bis im Display (•) erscheint. Sie können jetzt mit ▲▼ wählen "**AU**" (automatisch).
Zur Bestätigung drücken Sie die Sendetaste **PTT** oder warten Sie 5 Sekunden ab. Im Display wird (•) konstant angezeigt.
Nach Aktivierung dieser Funktion sendet ein Paar **G6 XT** alle 30 Sekunden einen Datenkontrollcode. Sobald der Kontakt zwischen den beiden Geräten verloren geht und der Datenkontrollcode zweimal nacheinander nicht empfangen wird, blinkt im Display „**OU NO**", Sie hören einen Signalton und das Kontrollsymbol blinkt jetzt.

Manuelle Außer-Reichweite-Funktion
Drücken Sie (wie oben) **MENU** mehrfach, bis im Display wieder (•) erscheint, und wählen Sie mit ▲▼ „ **PB**" (manueller Reichweitentest auf Knopfdruck).
Zur Bestätigung drücken Sie die Sendetaste **PTT** oder warten Sie 5 Sekunden ab. Im Display wird (•) angezeigt.
Zum Testen der Reichweite drücken Sie kurz auf die "(•)/⏻". Ihr Gerät sendet ein Testsignal aus, was Sie am Aufleuchten des "**TX"** Zeichens sehen. Sind die beiden Geräte in Kontakt, so antwortet das andere Gerät und Sie hören die Rufmelodie in Ihrem Lautsprecher. Sollten Sie nichts hören, dann bedeutet das, dass Sie ausserhalb der Reichweite Ihres Partnergeräts sind.

Zur Deaktivierung dieser Funktion drücken Sie wieder **MENU**, bis „ **"PB"** oder **"AU"** angezeigt wirden und wählen Sie mit ▲▼ "**OF**".
Zur Bestätigung drücken Sie die Sendetaste **PTT** oder warten Sie 5 Sekunden ab.
Hinweis: Der manuelle Reichweitentest von Ihrem Gerät aus funktioniert immer, selbst wenn Ihr Partner bei seinem Gerät die Reichweitenkontrolle abgestellt haben sollte.

BABYSITTERFUNKTION
Das **Midland G6 XT** kann auf zwei unterschiedliche Arten betrieben werden: als gewöhnliches Funkgerät mit allen herkömmlichen Funktionen oder als Babymonitor zur Überwachung von Kleinkindern (oder gebrechlichen oder behinderten Personen).
Im Babysittermodus sind die herkömmlichen Funktionen deaktiviert und das Funkgerät arbeitet nur noch als Babymonitor.
Zum Einstellen des Geräts auf Babymodus im Kinderzimmer drücken Sie 2 x **MENU**, bis im Display „☺ **OF"** (Babysitter aus) angezeigt wird. Mit den Navigationstasten ▲▼ können Sie nun zwischen „**b**" und „**P**" umschalten; wählen Sie „**b**" und drücken Sie zur Bestätigung die Sendetaste **PTT** oder warten Sie 5 Sekunden ab. Im Display wird ☺ angezeigt, damit ist die Funktion aktiviert. Gleichzeitig wird im Display „**b1**" als Hinweis angezeigt, dass nun der „**Babykanal**" benutzt wird.
Nehmen Sie nun das andere Funkgerät (das „Elterngerät") zur Hand und folgen Sie wieder den obigen Anleitungen, jedoch wählen Sie als Option „**P**" (Parents = Eltern) Auch auf diesem Gerät wird ☺ angezeigt. Weiterhin wird „**P1**" als Hinweis angezeigt, dass nun der „**Elternkanal Nr. 1 "** benutzt wird.
Haben Sie Störungen auf dem benutzten Kanal, so können Sie einen weiteren Babysitterkanal wählen, insgesamt stehen Ihnen 9 Babysitterkanäle von „**P1**" bis „**P9**" für das Elterngerät und von „**b1**" bis „**b9**" für das Babygerät zur Verfügung. Drücken Sie einmal **MENU** und stellen Sie den Kanal auf beiden Funkgeräten mit ▲▼ um.
Bitte beachten Sie, dass beide Funkgeräte auf die gleiche Kanalnummer eingestellt sein müssen.
Beispiel: Ist das Funkgerät im Kinderzimmer auf Kanal „b4" eingestellt, dann muss das elterliche Gerät auf Kanal „P4" eingestellt sein.

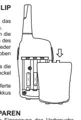
Der Babysittermodus bietet Ihnen besondere Funktionen zur Überwachung von Kleinkindern:
- **Automatische Übertragung vom Babygerät (VOX):** Das Babygerät sendet automatisch, wenn es Geräusche wahrnimmt, beispielsweise wenn das Baby schreit.
- **Automatische Außer-Reichweite-Funktion:** Entfernt sich das Elterngerät zu weit vom Babygerät, so hören Sie nach 2 Minuten einen Signalton als Warnhinweis, dass Sie nun außerhalb der Reichweite des Babygeräts sind. Verringern Sie den Abstand, um den Warnton zu beenden.
- **Manuelle Außer-Reichweite-Funktion:** Sie können ebenfalls manuell überprüfen, ob Sie sich außerhalb der Reichweite des Babygeräts befinden. Drücken Sie auf dem Elterngerät einmal kurz (•)/⏻. Stehen die beiden Geräte in Kontakt, so hören Sie nach einem Augenblick die Rufmelodie. Hören Sie keinen Ton, so befinden Sie sich außerhalb der Reichweite des Babygeräts.
- **Wechselsprechen (Zurücksprechen) mit dem Baby:** Normalerweise können Sie jederzeit mit dem Kleinkind sprechen, hierzu müssen Sie nur die Sprachtaste PTT auf dem Elterngerät drücken. Schreit Ihr Kind jedoch (was bedeutet, dass das Funkgerät sendet), dann müssten Sie normalerweise warten, bis es wieder ruhig wird. Dank der Rücksprechfunktion (diese ist voreingestellt im Babymode!) unterbricht die Rücksprechfunktion Ihr Baby jedoch nach 20 Sekunden und Sie können für 10 Sekunden zur Beruhigung des Kindes auf Sendung gehen. Dazu drücken Sie Ihre Sendetaste am Elterngerät.

Zur Deaktivierung der Babysitterfunktion drücken Sie wieder 2 x **MENU** bis im Display **„b"** oder **„P"** angezeigt wird. Nun wählen Sie mit ▲▼ **„OF"**. das bedeutet Babymode und Elternmode aus- Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Sendetaste PTT oder warten Sie 5 Sekunden ab. Das Gerät schaltet nun wieder zurück auf die normalen Funkhandy-Funktionen als PMR 446 Sprechfunkgerät.

BABYSITTERKANÄLE

Kanal	Frequenz	CTCSS-Kanal	CTCSS-Kanal	Außer Reichweite	Entsprechender Kanal
b1	446.00625	156.7 (25)	On Lv 4	Of	P1 25
b2	446.01875	156.7 (25)	On Lv 4	Of	P2 25
b3	446.03125	156.7 (25)	On Lv 4	Of	P3 25
b4	446.04375	156.7 (25)	On Lv 4	Of	P4 25
b5	446.05625	156.7 (25)	On Lv 4	Of	P5 25
b6	446.06875	156.7 (25)	On Lv 4	Of	P6 25
b7	446.08125	156.7 (25)	On Lv 4	Of	P7 25
b8	446.09375	156.7 (25)	On Lv 4	Of	P8 25
b9	446.09375	Of	On Lv 4	Of	P8
P1	446.00625	156.7 (25)	Of	On AU	P1 25
P2	446.01875	156.7 (25)	Of	On AU	P2 25
P3	446.03125	156.7 (25)	Of	On AU	P3 25
P4	446.04375	156.7 (25)	Of	On AU	P4 25
P5	446.05625	156.7 (25)	Of	On AU	P5 25
P6	446.06875	156.7 (25)	Of	On AU	P6 25
P7	446.08125	156.7 (25)	Of	On AU	P7 25
P8	446.09375	156.7 (25)	Of	On AU	P8 25
P9	446.09375	Of	Of	On AU	P8

Zur vorübergehenden Anzeige des PMR446-Kanals und des benutzten Unterlagerungstons gehen Sie zu dem gewünschten Kanal und drücken Sie für 5 Sekunden **MENU**.

BATTERIEFACH UND GÜRTELCLIP


Anbringen und Abnehmen des Gürtelclips
Mit dem Gürtelclip können Sie das Handfunkgerät leicht am Gürtel befestigen.
Der Clip muss jedoch entfernt werden, um die Batterien auszutauschen. Zum Abnehmen des Gürtelclips, ziehen sie bitte an der Rastfeder und schieben Sie den Gürtelclip nach oben weg.
Um das Batterie-/Akkufach zu öffnen, muss die Batteriefachverriegelung gelöst und der Deckel angehoben und abgezogen werden.
In das G6 XT können der mitgelieferte Akkupack oder 4 AAA Batterien/Akkus eingesetzt werden.

AKKU LADEN UND ENERGIE SPAREN
Die Batterie-Sparfunktion ermöglicht eine Einsparung des Verbrauchs von bis zu 50 %. Der Energiesparmodus wird automatisch aktiviert, wenn das Handfunkgerät länger als 7 Sekunden kein Signal empfängt.

Eine volle Ladung dauert etwa 8-10 Stunden.
Alternativ benutzen Sie den Standlader (sofern mitgeliefert). Für eine maximale Lebensdauer der Akkus empfehlen wir die Ladung, wenn das **G6 XT** ausgeschaltet ist und die Akku-Statusanzeige leuchtet.
Beim Entladen der Akkus wird im Display ▭ angezeigt.
Wird der Akku-Pack Ihres Funkgerätes schwächer, blinkt ▭ im Display. Der Ladevorgang kann auf zweierlei Weise erfolgen: entweder in den Standlader oder benutzen Sie den Steckerlader (über die Mikrofon/ Ladebuchse).

WARNHINWEISE
! Überladen Sie die Akkus nicht! Die Ladung wird bei vollen Akkus nicht automatisch unterbrochen.
Trennen Sie daher bitte das Handfunkgerät vom Ladegerät ab, sobald die Akkus geladen sind.
! Laden Sie keinesfalls Alkali-Batterien oder sonstige "normale" Batterien auf. Als aufladbare Akkus benutzen Sie ausschließlich NI-MH Akkus im Funkgerät! Das Laden anderer Batterien ist gefährlich. Batterien können auslaufen, explodieren oder brennen und zu erheblichen Schäden führen!
! Die Benutzung eines anderen Ladegeräts als hier spezifiziert, kann zu Schäden am Funkgerät, Explosion und Verletzungen führen.
! Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und lagern Sie Batterien nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen, das kann zu Explosion und Verletzungen führen. Entsorgen Sie Batterien umweltgerecht.
! Mischen Sie nicht erschöpfte und neue Batterien, Batterien unterschiedlicher Bauart oder unterschiedliche Batterietypen.
Beim Wechsel von Batterien kann es vorkommen, dass die bisherigen Einstellungen des Gerätes verlorengehen.

MEMORYEFFEKT BEI AKKUS
NiMH (Nickel-Metall-Hydrid) Akkus unterliegen dem sogenannten „Memoryeffekt". Hiermit ist eine drastische Verringerung der Akkukapazität gemeint, die auftreten kann, wenn Akkus zu oft oder zu regelmäßig geladen werden, bevor sie vollständig entladen sind oder wenn sie öfters nicht vollständig geladen werden.
Vermeiden des Memoryeffekts:
- Laden Sie Akkus möglichst erst nach, nachdem sie völlig erschöpft sind (das Gerät schaltet sich automatisch aus).
- Trennen Sie das Ladegerät nicht ab, bevor der Akku vollständig geladen ist.
- Laden und entladen Sie Ihre Akkus wenigstens zweimal monatlich.

Die beste Lösung zur Vermeidung des Memoryeffekts ist die Benutzung von zwei Akkusätzen: einer ist in Gebrauch, der andere dient der Reserve.
Der Memoryeffekt kann einfach vermieden werden, wenn Sie Akkus drei- oder viermal vollständig entladen/laden.

Der Memoryeffekt sollte allerdings nicht mit der normalen Lebensdauer von Akkus verwechselt werden, der durchschnittlich 300-400 Ladezyklen beträgt.
Eine Verkürzung der Betriebszeit beim Erreichen der Lebensdauer von Akkus ist vollkommen normal. Zu diesem Zeitpunkt müssen Sie Akkus ersetzen.

BATTERIE-STATUSANZEIGE
Das **G6 XT** ist mit einer **BATTERIE-STATUSANZEIGE** ausgestattet, welche den Ladezustand anzeigt.
Je mehr Balken angezeigt werden, desto höher ist der Ladezustand.
Bei geringem Ladezustand blinkt das Symbol ▭ im Display, Ihre Batterien müssen nun ausgetauscht bzw. Ihre Akkus geladen werden. Am besten Testen Sie den Ladezustand beim Senden oder kurz nach dem Senden. Sinkt bei Senden oder nach dem Senden die Ladezustandsanzeige ab, dann ist das schon ein Zeichen für Entladung!

WARTUNG UND PFLEGE
! Benutzen Sie zum Reinigen des Funkgeräts nur ein weiches, feuchtes Tuch. Benutzen Sie keine Lösungs- oder Reinigungsmittel.
! Tauchen Sie das Funkgerät nicht in Wasser ein.
! Bei längerer Nichtbenutzung entnehmen Sie bitte die Batterien/ Akkus.

WARNHINWEIS
! ÖFFNEN SIE KEINESFALLS DAS GERÄTEGEHÄUSE!
Zur Wartung von Funkgeräten werden neben Erfahrung auch besondere Werkzeuge benötigt. Aus diesem Grunde nehmen Sie bitte auch keine Einstellungen am Funkgerät vor, es ist bereits werksseitig für beste Leistung abgeglichen.
Unerlaubte Eingriffe führen zum Verlust Ihrer Garantieansprüche.

STÖRUNGSERKENNUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Funkgerät schaltet sich nicht ein.	Akkus erschöpft und/oder nicht korrekt eingesetzt.	Vergewissern Sie sich, dass die Akkus frisch und korrekt eingesetzt sind.
Funkgerät schaltet sich aus, kurz nachdem es eingeschaltet wurde.	Akkus erschöpft.	Laden Sie die Akkus.
Akku wird nicht geladen.	Ladegerät nicht korrekt angeschlossen oder Akkus falsch installiert.	Überprüfen Sie den Anschluss des Ladegeräts und die Installation der Akkus.
Funkgerät schaltet sich ein, empfängt jedoch keine Signale.	Standort ist zu sehr abgeschirmt.	Begeben Sie sich zu einem anderen Standort.
	Lautstärke zu gering eingestellt.	Regeln Sie die Lautstärke hoch.
	CTCSS falsch.	Vergewissern Sie sich, dass der CTCSS-Ton der Einstellung auf den anderen Geräten entspricht.
Kommunikation ist nicht möglich.	Falscher Funkkanal gewählt.	Wählen Sie den gleichen Kanal, wie auf den anderen Geräten.
	Standort ist zu sehr abgeschirmt oder zu weit von der Gegenseite entfernt.	Begeben Sie sich zu einem anderen Standort.
	CTCSS falsch.	Vergewissern Sie sich, dass der CTCSS-Ton der Einstellung auf den anderen Geräten entspricht.
Empfang unterbrochen und/ oder gestört.	Entfernung zu groß und/oder Hindernisse.	Gehen Sie dichter an die Gegenseite heran oder wechseln Sie Ihren Standort.
	Funkgerät ist zu dicht an Störquellen installiert (Fernseher, Computer usw.).	Entfernen Sie sich mit dem Funkgerät von diesen Störquellen.
VOX-Funktion schaltet das Funkgerät auf Senden.	Empfindlichkeit und/oder Umweltgeräusche zu hoch.	Verringern Sie die VOX-Empfindlichkeit.
Für die VOX-Funktion muss sehr laut gesprochen werden.	Empfindlichkeit zu gering eingestellt.	Sind die Umweltgeräusche zu hoch, so erhöhen Sie die Empfindlichkeit oder benutzen Sie ein anderes Mikrofon.
Logische Fehler (unlesbare Symbole, Funktionen).	Fehlfunktion durch Problem bei der Spannungsversorgung.	Laden Sie die Akkus.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN
Kanäle .... 1~8 PMR+ 40 voreingestellte+ CTCSS kombinationen
Frequenzerzeugung .... PLL-Synthesizer
Frequenzbereich .... 446.00625 - 446.09375MHz (PMR)
Kanalabstand .... 12.5 KHz
Stromversorgung .... 4,8 V 600mAh (Akkupack)- 4 x AAA 1,5 V (Alkalinen Batterien) +/- 10 % VDC
Arbeitstemperatur .... 20°C bis +55°C
Abmessungen (ohne Antenne) .... 58x160x28 mm
Gewicht (ohne Batterien/Akkus) .... 0,095 kg
Intermittierender Betrieb (% in 1 Stunde) .... TX 5 %, RX 5 %, Stand-by 90 %

Sender
HF Ausgangsleistung (ERP) .... 500 mW
Modulation .... FM
Ober-und Nebenwellenunterdrückung .... Entsprechend ETSI Standards
Spitzenhub .... ±2,5 KHz
Antennenimpedanz .... 50 Ohm

Empfänger
Empfindlichkeit bei 12dB Sinad 0,35μV
Spiegelfrequenzunterdrückung .... 60 dB
Nebenempfangsstellen-unterdrückung 60dB
Interkanalmodulationsabstand 60dB
NF-Ausgangsleistung .... 300mW bei 10 % Klirrfaktor
Zwischenfrequenzen .... 1: 21,250 MHz; 2: 450 KHz
Anschluss externes Mikrofon und Ladegerät .... 2,5 mm Stereo
Anschluss externer Lautsprecher/Ohrhörerbuchse .... 3,5 mm Mono

Änderung der Spezifikationen vorbehalten, auch ohne Vorankündigung.

ESPAÑOL

MIDLAND G6 XT
Transceptor PMR446

¡Gracias por elegir MIDLAND! MIDLAND G6 XT es un transceptor portátil que se puede usar, en casi todos los países Europeos. Para más informaciones revise la tabla "Restricciones al uso".

MIDLAND G6 XT aúna todas las funciones avanzadas de un transceptor de última generación con un uso sencillo e inmediato.

MIDLAND G6 XT puede funcionar en modo "estándar" con todas las funciones activas, o bien en modo "Baby sitter" solo con las funciones específicas para su uso como "Baby monitor"

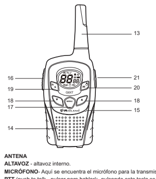
DOTACIÓN
- 2 transceptores **MIDLAND G6 XT**
- 2 clips de cinturón
- 2 Packs de baterías de 600mAh
- 1 cargador doble de sobremesa
- 1 alimentador de pared

COBERTURA
Las prestaciones óptimas se obtendrán en campo abierto y sin obstáculos. Factores ambientales como la altura, edificios, árboles, etc... pueden reducir el alcance. En el interior de un automóvil o de una construcción metálica, la cobertura puede reducirse sensiblemente.
Normalmente la cobertura en la ciudad, con edificios u otros obstáculos es de **1 ó 2 Km**. En espacios abiertos pero con obstáculos como árboles ó casas la máxima cobertura posible es de **4-6 Km**. En espacios abiertos, sin obstáculos, como por ejemplo en la montaña, la cobertura puede ser superior a **12 Km**.

DESCRIPCIÓN DE LOS CONTROLES Y FUNCIONES
DISPLAY
El Midland **G6 XT** le mantendrá constantemente informado sobre el estado de operación a través de una pantalla de cristal líquido (LCD). Los iconos y sus correspondientes parámetros que aparecen dependiendo del estado operativo del equipo, se describen de la siguiente manera:

1 **TX** Aparece mientras está transmitiendo una señal (tecla PTT presionada)
2 **RX** Significa que la radio está recibiendo una señal.
3 **88** Indica el canal seleccionado.
4 **88** Subtono CTCSS seleccionado.
5 **VOX** Indica si el modo **VOX** está activado.
6 ▭ Informa del nivel de batería restante.
7 (•) Indica si la función "fuera de cobertura" está activada.
8 ☺ Función Baby Sitter está activada.
9 ♪ **Tono "beep" está activado.**
10 🔔 **Función Roger Beep está activada.**
11 🔒 **Bloqueo del teclado está activado.**
12 **SCAN Indica que la radio esta explorando los canales.**

DESCRIPCIÓN DE LOS CONTROLES
La siguiente información le servirá de guía para localizar las diferentes partes del equipo y familiarizarse con él



13 **ANTENA**
14 **ALTAVOZ**- altavoz interno.
15 **MICRÓFONO**- Aquí se encuentra el micrófono para la transmisión.
16 **PTT** (push to talk - pulsar para hablar): pulsando esta tecla se activa la transmisión del equipo.
17 **MENU** pulse este botón para entrar en el menu de la radio
18 ▲▼. Sirven para cambiar los ajustes del Menu seleccionado
19 🔒/(•) - Pulsando este botón podrá usar la función fuera de cobertura. Si lo pulsa durante 5 segundos, el bloqueo del teclado se activará.
20 **MODE/⏻** - Pulse esta tecla para entrar en los menús de ajustes de la radio. Manteniéndola pulsada durante 3 segundos, apagará o encenderá la radio.
21 **TOMA ALTAVOZ EXTERNO/MIC/CHG** - Permite la conexión de accesorios externos como auriculares, micrófonos, cargadores, etc...

OPERACIONES Y FUNCIONES
ENCENDIDO/APAGADO
Mantenga pulsada la tecla ⏻ durante aproximadamente 3 segundos. El display mostrará un auto-test durante un segundo y visualizará el último canal utilizado.

AJUSTE DEL VOLUMEN
Para regular el volumen a un nivel óptimo, pulse las teclas ▲▼ hasta que obtenga el nivel deseado.

SELECCIÓN DEL CANAL
Pulse la tecla **MENU**. El número de canal estará parpadeando en el display. Pulse las teclas ▼▲ hasta obtener el canal deseado. Pulse **PTT** para confirmar, o bien espere 5 segundos.

Canal	FRECUENCIA RX/TX (MHz)	Canal	FRECUENCIA RX/TX (MHz)
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375

El equipo dispone tambien de 40 canales pre-programados. Cada canal pre-programado corresponde a un canal pmr446 combinado con un subtono CTCSS.

Para que aparezca en el display el canal/subtono de audio
Para mostrar el canal pmr446 y el subtono CTCSS utilizado en los canales pre-programados, vaya al canal deseado (desde 9 a 48) y mantenga presionada la tecla **MENU** durante 5 segundos.

TRANSMISIÓN Y RECEPCIÓN
Para poder comunicarse con todas las radios de su grupo, todas deben tener operativo el mismo canal.
Para transmitir, pulse y mantenga pulsada la tecla **PTT** y hable normalmente en el micrófono. El icono "**TX**" aparecerá constantemente en el display LCD mientras transmite. Para una máxima claridad, hable a una distancia de 2/3 cm del micrófono.
Para poder escuchar a su interlocutor, suelte la tecla **PTT**. El icono "**RX**" aparecerá en el display mientras la radio esté recibiendo.

SQUELCH
Con la función **SQUELCH** se suprime el ruido de fondo. En el **MIDLAND G6 XT** esta función es automática y está siempre activa.

BLOQUEO DE TECLADO
Mantenga pulsada la tecla 🔒 durante 5 segundos. Aparecerá en el display 🔒. La función de bloqueo se activará y todas las teclas, exceptuando el PTT y la tecla de Bloqueo/Desbloqueo 🔒.
Para desactivar esta función, mantenga pulsada otra vez la tecla 🔒 durante 5 segundos aprox.

SUBTONOS CTCSS
Los subtonos **CTCSS** son códigos que pueden añadirse a los canales para la creación de nuevos sub-canales privados. Para cada canal puede seleccionar hasta **38 subtonos CTCSS**.
La adición de estos códigos se podrá realizar en los canales principales pmr446 (desde 1 a 8).
Los canales pre-programados (desde 9 a 48) no pueden modificarse.
Para seleccionar un código privado para el canal actual pulse tres veces la tecla **MENU**. Después, con las teclas de desplazamiento ▲▼ seleccione el código deseado.
Para confirmar la selección, pulse el **PTT** o espere durante 5 segundos
El subtono seleccionado aparecerá en el display.
Para desactivar la función **CTCSS**, seleccione el canal y pulse la tecla **MENU** hasta que visualice parpadeando el subtono CTCSS en el display. Seleccione entonces "OF" usando las teclas de desplazamiento ▲▼.
Para confirmar, pulse **PTT**.

Nota: Para poder comunicar con otras radios, TODAS deben estar sintonizadas en el mismo canal y con el mismo subtono.

TABLA TONOS CTCSS

Numero visualizado	Tono Frecuencia Hz	Numero visualizado	Tono Frecuencia Hz	Numero visualizado	Tono Frecuencia Hz
01	67.0	14	107.2	27	167.9
02	71.9	15	110.9	28	173.8
03	74.4	16	114.8	29	179.9
04	77.0	17	118.8	30	186.2
05	79.7	18	123.0	31	192.8
06	82.5	19	127.3	32	203.5
07	85.4	20	131.8	33	210.7
08	88.5	21	136.5	34	218.1
09	91.5	22	141.3	35	225.7
10	94.8	23	146.2	36	233.6
11	97.4	24	151.4	37	241.8
12	100.0	25	156.7	38	250.3
13	103.5	26	162.2		

VOX
Su **G6 XT** tiene **4 niveles de VOX** (1, 2, 3 y 4). Esta función permite al usuario activar la comunicación sin necesidad de pulsar el PTT. Sólo tendrá que hablar y la transmisión se efectuará automáticamente.
Podrá seleccionar 3 niveles de sensibilidad del **VOX**, con o sin accesorios.
El cuarto nivel activará el **VOX** con la función **Talkback**: cuando uno de los dos equipos transmite durante más de 20 segundos, el **VOX Talkback** parará la transmisión durante 10 segundos; así el otro usuario tendrá la oportunidad de hablar.
Para seleccionar el nivel de **VOX**, pulse la tecla **MENU**, hasta que en el display aparezca "**VOX**" parpadeando. A continuación, con las teclas ▲▼, selecione **"1","2","3" ó "4"**.
Para confirmar, pulse el **PTT** o espere durante 5 segundos. En el Display aparecerá "VOX" que significa que la función está activada.
Para desactivar la función **VOX**, siga las intrucciones anteriores, pero seleccione "**oF**" y entonces pulse el **PTT** para confirmar.

TONO BEEP
Esta función reproduce un tono beep cada vez que pulse una tecla.
Si quiere desactivar esta función, pulse la tecla **MENU** hasta que en el display aparezca ♪ y "**ON**", entonces seleccione mediante ▲▼ "**OF**".
Para confirmar, pulse el **PTT** o espere durante 5 segundos
De esta manera, todos los "beeps" y "tonos" quedarán desactivados.
Para reactivar esta función, repita el procedimiento selecionando "**ON**" y confirme pulsando el **PTT** o esperando 5 segundos. En el display aparecerá ♪ que significa que la función está activada

ROGER BEEP (tono fin de transmisión)
Si está activada, al soltar el **PTT** (finalizar la transmisión), emitirá una tonalidad que indicará a su interlocutor que ha finalizado su transmisión y que puede comenzar a hablar.
Para activar la función **ROGER BEEP**, pulse la tecla **MENU** hasta que en el display aparezca 🔔; con las teclas ▲▼, seleccione "**ON**". En el display aparecerá el icono 🔔, lo que significa que la función está activada.
Para confirmar, pulse el **PTT** o espere durante 5 segundos.
Para desactivar esta función, repita el procedimiento seleccionando "**OF**".

SELECCIÓN LLAMADA ALERTA
G6 XT permite emitir una señal de llamada de alerta **CALL** a todos los usuarios del mismo canal.
Para activar la función **CALL** haga doble click sobre el **PTT**. En el display aparecerá el icono "**TX**"

SCAN
La función **SCAN** explora todos los canales en busca de señales. Esta función se utiliza para comprobar el tráfico en los canales antes de la transmisión y permite detenerse en el canal que alguien está usando. En el caso de ser una conversación no deseada, podrá saltar el canal pulsando las teclas ▲▼

Cuando se activa la función **SCAN**, se activa el detector **CTCSS**: la radio automáticamente detecta el subtono de la radio que está llamando, el cual aparecerá en el Display. Los subtonos **CTCSS** detectados no se ajustarán automáticamente durante la transmisión, por lo que para poder comunicar con el interlocutor, deberá seleccionar el subtono detectado según el procedimiento indicando en el apartado SUBTONOS **CTCSS**
Para activar la función **SCAN**:
1. Pulse la tecla **SCAN**: La radio iniciará la exploración y **SCAN** aparecerá en el display.
2. Pulse ▲▼para saltar los canales con ruido de fondo o conversaciones no deseadas.

Transmisión durante la función SCAN
Durante la exploración, pulsando el **PTT** la radio transmitirá sobre el canal de inicio de la exploración o sobre el canal ocupado, utilizando el subtono pre-establecido.
Para desactivar esta función, vuelva a pulsar la tecla **SCAN**.

FUERA DE COBERTURA
El **G6 XT** esta equipado con la función "**fuera de cobertura**" (out of range").
Con el **MIDLAND G6 XT** podrá elegir entre la función automática de "**fuera de cobertura**" y la manual.
Para activar/desactivar la función "**fuera de cobertura**":

"Fuera de cobertura" automático
Pulse **MENU** hasta que en el display aparezca "(•)", seleccione "**AU**" (automático) con las teclas de desplazamiento ▲▼.
Confirme con la tecla **PTT** o espere durante 5 segundos. En el display aparecerá (•). que confirma que la función está activa.
Mediante el establecimiento de este modo una pareja de G6 XT estará transmitiendo cada 60 segundos un código de control de datos. Tan pronto como el contacto entre ambas unidades se esté perdiendo y una estación no reciba este código de control dos veces consecutivas, el icono "(•)" empezará a parpadear en la pantalla y se oirá un beep de tono

"Fuera de cobertura" manual:
Pulse **MENU** hasta que en el display aparezca "(•)", seleccione "**PB**" (manual) con las teclas de desplazamiento ▲▼.
Confirme pulsando la tecla **PTT** o espere durante 5 segundos. En el display aparecerá el icono (•).
Puede comprobar manualmente si las radios tienen cobertura. Pulse brevemente la tecla (•)/⏻. Si las dos radios están dentro de cobertura, oirá un tono de señal previamente establecido, de lo contrario si no escucha ningún tono, significa que la radio esta fuera de cobertura.

Para desactivar esta función, pulse **MENU** hasta que "**(•) AU**" ó "**(•) PB**" aparezca en el display; seleccione"**OF**" (desactivado) con las teclas de desplazamiento ▲▼.
Confirme su selección pulsando el **PTT** ó espere durante 5 segundos.

CANALES BABY SITTER
Midland G6 XT puede operar de dos maneras : como radio estandar con todas las funciones tradicionales, o como vigila bebés (baby sitter).
Si la radio está en modo baby sitter, todas las funciones tradicionales están desactivadas y el transceptor opera solo como monitor.
Ponga la radio del bebé cerca de él (el equipo solo radiará cuando él llore), pulse la tecla **MENU** dos veces, hasta que en el display aparezca "☺ **OF"** (baby sitter off). Usando las teclas de desplazamiento ▲▼ podrá elegir entre dos posibilidades: "**b**" o "**P**"; seleccione "**b**" (baby) y luego pulse el **PTT** para confirmar. La radio mostrará ☺ en el display, significando que la función está activa. Al mismo tiempo, en el display podrá ver "**b1**", que es el canal "**baby**" en uso.
Ahora coja la otra radio, la que van a usar los padres, y siga el mismo prodecimiento pero con la opción "**P**". También en este caso, el icono ☺ aparecerá en la pantalla junto con "**P1**", que es el canal "**Parent**" en uso.
Si el canal que está utilizando es ruidoso, puede elegir otro canal baby sitter. Hay 9 canales baby sitter disponibles: desde el "**P1**" al "**P9**" para los padres y del "b1" al "b9" para los bebes. Pulse la tecla **MENU** para cambiar el canal mediante las teclas ▲▼ en ambas radios.
Recuerde que las dos radios deben operar en el mismo canal.
Ejemplo: Si la radio que está cerca del bebe esta en el canal "b4", la otra debe estar en el canal "P4".
El modo baby sitter permite algunas funciones específicas para monitorizar al bebé.
- **La transmisión automática de la radio del bebé (VOX):** la radio del bebé automáticamente transmitirá cuando detecte un ruido. Ej. Cuando el bebé empiece a llorar.
- **Fuera de cobertura automático:** si la radio de los padres se mueve queda fuera de cobertura durante 2 minutos, la radio de los padres emitirá un beep de alerta avisando de este hecho. Deberá reducir la distancia entre las dos radios para obtener cobertura y detener la señal de alerta.
- **Fuera de cobertura manual:** también puede comprobar manualmente si las radios tienen cobertura. Pulse brevemente la tecla (•)/⏻.en la radio de los "padres". Si las dos radios están dentro de cobertura, oirá un tono de señal previamente establecido, de lo contrario si no escucha ningún tono, significa que la radio está fuera de cobertura.
- **Hable con el bebé:** en cualquier momento podrá hablar con el bebé pulsando el PTT. Pero si el bebé esté llorando (significa que la radio está transmitiendo) deberá esperar a que actúel la función **Talk back** que, después de 20 segundos de transmisión continúa, parará la transmisión durante 10 segundos, permitiéndole hablar y calmarlo.

Para desactivar la función Babysitter, pulse la tecla **MENU** dos veces, hasta que visualice el canal babi/sitter "**B**" o "**P**". Seleccione "**OF**"
Confirme la selección pulsando el **PTT**.
Cuando se desavtiva la función Babysitter desactivada se restablecen todas las funciones estándar.
Para mostrar momentaneamente el canal pmr446 sintonizado y el subtono de audio, ir al canal deseado y mantenga pulsadas la tecla **MENU** durante 5 segundos.

EL COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA Y CLIP DE CINTURÓN

Con el clip de cinturón puede fácilmente fijar el transceptor a su cinturón. El clip sin embargo, debe quitarse cuando ponga o cambie las baterías. Para quitar el clip de cinturón, suba la leva central y haga deslizar el clip.

El **G6XT** acepta el pack de baterías en dotación o 4 baterías alcalinas/recargables AAA

CARGANDO LAS BATERÍAS Y AHORRO DE ENERGIA
Si el equipo no recibe ninguna señal durante 7 segundos o más, entra en funcionamiento un circuito automático de ahorro de baterías el cual puede incrementar la autonomía de las baterías un 50%.
Para recargar las baterías debe conectar el alimentador de pared a la toma de corriente e insertar el jack del alimentador en la toma ubicada en la parte posterior del cargador.
Se tardan 8/10 horas para recargarlas completamente.
Para alargar al máximo la capacidad de las baterías, recomendamos recargarlas mientras el **G6XT** esté apagado y cuando aparezca el icono de bajo nivel de baterías. Cuando las baterías están descargadas, aparece en el display el icono "**bt lo**" ▭.

ADVERTENCIAS:
! No sobrecargue las baterías! Cuando éstas estén completamente cargadas, el proceso de carga no se detiene automáticamente. No olvide por lo tanto, sacar el transceptor del cargador tan pronto como se hayan cargado las pilas.
! No intente recargar pilas alcalinas o cualquier pila no recargable. Asegúrese de recargar la radio, solo con baterías NI-MH o con el pack de baterías suministrado. Es muy peligroso intentar recargar la radio con otro tipo de baterías (por ejemplo alcalinas o baterías de magnesio) ¡Las pilas no aptas pueden perder líquido, explotar o también quemar y causar graves daños!
! El uso de un cargador no original puede causar daños al equipo o causar explosiones y lesiones personales.
! No tire nunca las pilas al fuego, ni las acerque a fuentes de calor: pueden causar explosiones y lesiones personales. Deseche las pilas siguiendo la normativa medioambiental vigente.
! No mezcle pilas viejas y nuevas y/o de tipo diverso y/o usadas de forma diferente. Cada juego de pilas usado debe estar compuesto siempre de los mismos elementos.

EFECTO MEMORIA DE LAS PILAS RECARGABLES
Las pilas recargables NiMH (Niquel Metal Hidruro) pueden ser afectadas por lo que se conoce como el "efecto memoria". Este fenómeno se asocia a una reducción drástica de la autonomía de la batería y se activa si las baterías se recargan regularmente antes de ser descargadas completamente y/o no estan recargadas completamente.
Para evitar el efecto memoria:
- Cuando sea posible, recargue las baterías solo cuando estén completamente descargadas (hasta que el dispositivo se apage solo durante el uso normal).
- No desconecte el cargador antes del tiempo indicado para una carga de batería total.
- Descargue y cargue sus baterías completamente al menos dos veces al mes.

En cualquier caso, la mejor solución para evitar el "efecto memoria" es ir turnando dos juegos de baterías: una en uso, y la otra como un juego de recambio.
Puede eliminarse fácilmente el efecto memoria realizando un ciclo completo de carga/descarga de la batería 3 ó 4 veces.
El efecto memoria no debe confundirse con la duración de la vida normal de la batería que es de aproximadamente 300-400 ciclos de carga/descarga. Es completamente normal que la capacidad de las baterías disminuya cuando están llegando al final de su duración normal de vida, llegado a este punto necesitará sustituir las baterías.

INDICADOR NIVEL DE BATERÍA
El G6XT tiene un **CONTADOR DE NIVEL DE BATERÍA** que muestra el nivel de batería. A mayor número de barras visibles, más alto será el nivel de la batería. Cuando el nivel de batería es bajo, el icono ▭ parpareará en el display indicando que sus baterías deben ser reemplazadas o recargadas si utiliza unas baterías recargables.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO
! Utilice un paño suave para limpiar la radio. No utilice detergentes, alcohol o productos abrasivos.
! No sumerja la radio en el agua
! Apague la radio y quite las baterías si no va a utilizarla durante un largo periodo de tiempo.

ATENCIÓN
¡ NO ABRA LA RADIO BAJO NINGÚN MOTIVO!
Ha sido ajustada en fábrica para las máximas prestaciones. La mecánica y electrónica de precisión del equipo, requieren experiencia e instrumentación adecuadas. La apertura de la radio o de los accesorios por parte de personal no autorizado, supondrá la anulación inmediata de la garantía. Las intervenciones deberán ser efectuadas por personal autorizado.

TABLA DE PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Problema	Posible causa	Solución
La radio no se enciende	El pack de baterías/las baterías esta descargado o no están colocados correctamente.	Verifique que el pack de baterías/las baterías está cargado y colocado correctamente.
La radio se apaga al poco de encenderla	El pack de baterías/las baterías está descargado.	Si usa baterías alcalinas (no recargables), cámbielas y si usa baterías recargables o el pack de baterías, cárguelas.
Las baterías no se recargan	El cargador no está correctamente conectado o el pack de baterías esta mal colocado.	Verifique las conexiones del pack de baterías y/o si está bien colocado.
La radio se enciende pero no recibe nada	La radio está en una zona de sombra.	Muévase a otro espacio más abierto.
	El volumen es demasiado bajo	Regule el volumen.
	Incorrecto CTCSS	Verifique que usa el mismo subtono CTCSS que su interlocutor.
No es posible comunicar con otros	Ha seleccionado un canal incorrecto de radio	Seleccione el mismo canal que su interlocutor.
	La radio está en una zona de sombra o su intercomunicador está muy lejos	Muévase a un espacio más favorable.
	Incorrecto CTCSS	Verifique que usa el mismo subtono CTCSS que su interlocutor.
Recepción defectuosa	Su interlocutor está muy lejos y/o la radio está fuera de cobertura debido a obstáculos en su dirección.	Muévase más cerca de su interlocutor hacia un espacio más favorable.
	La radio está situada cerca de dispositivos que pueden causar interferencias, como un televisor, un ordenador, etc.	Mueva la radio lejos de tales dispositivos.
El VOX hace a la radio transmitir accidentalmente	Excesiva sensibilidad o ambiente muy ruidoso.	Baje la sensibilidad del VOX
Hay que hablar muy alto con el VOX activado	La sensibilidad es muy baja.	Si el ruido ambiental no es muy alto, ajuste el nivel de sensibilidad más alto o use un micrófono externo
Mal funcionamiento de la lógica de la radio (símbolos extraños en el display, funciones bloqueadas, etc)	Ajustes defectuosos causados por alguna anomalía en la alimentación .	Recargue o cambie las baterías.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
Canales .... 1~8 Ppmr446 + 40 preprogramados (canal pmr446 + CTCSS)
Generación de frecuencia .... Sintetizador PLL
Rango de frecuencias .... 446.00625 - 446.09375MHz (pmr446)
Aerial .... 12.5 KHz
Alimentación .... 4,8 V 600MAH (PACK DE BATERÍAS) o 4xAAA 1,5V (ALCALINAS / RECARGABLES) +/- 10% Vcc
Temperatura .... de -20° a +55°
Dimensiones (sin antena) .... 58 x 160 x 28 mm
Peso (sin baterías) .... 95 gr
Ciclo de trabajo (% en 1 h) .... **TX** 5%, **RX** 5%, stand-by 90%

Transmisor
Potencia de salida (ERP) .... 500 mW
Modulación .... FM
Rechazo de espurias .... Según normativa ETSI
Impedancia Antena .... 50 Ohm

Receptor
Sensibilidad 12dB SINAD 0,35μV
Rechazo canal adyacente 60dB
Rechazo Imagen 60dB
Rechazo espúreas 60dB
Potencia de salida de audio (10% THD .... 300mW a 10% THD
Frecuencias intermedias .... 1°:21,250 MHz ; 2°:450 KHz
Toma para micrófono exterior y carga .... 2,5 mm jack stereo
Toma para altavoz externo .... 3,5 mm mono

Las especificaciones pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.

FRANÇAIS

MIDLAND G6 XT
Émetteur/récepteur PMR446

Merci d'avoir choisi Midland! Le Midland G6XT est un portative qui est libre d'utilisation et ce dans tous les pays européen. Pour plus d 'informations, nous suggérons que vous regardiez le paragraphe « Restrictions d'utilisations »

Le **MIDLAND G6 XT** combine toutes les fonctions avancées des radios de dernière génération avec une utilisation simple et intuitive.

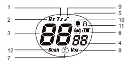
Le **MIDLAND G6 XT** peut fonctionner come une radio "standard" avec toutes les fonctions traditionnelles ou comme "écoute bébé" avec seulement les fonctions spécifiques au "Baby Sitter".

CONTENUE
- 2 MIDLAND G6 XT
- 2 clips ceinture
- 2 600mAh Packs batteries
- 1 double chargeur de bureau
- 1 adaptateur secteur

COUVERTURE/PORTÉE
La portée maximale est atteinte pendant une utilisation en champs libres.
La seule limitation à la portée maximale est un facteur environnemental tel que des arbres, des immeubles, ou d'autres obstacles. A l'intérieur d'une voiture ou d'une construction métallique la portée peut être réduite.
Normalement la couverture en ville avec des immeubles ou autres constructions est d'environ **1 à 2 Km**. La portée hors agglomération avec des arbres ou des maisons est d'environ **4 à 6 Km**. En champs libre sans obstacle et une bonne visibilité comme en montagne par exemple est d'environ **12 Km**.

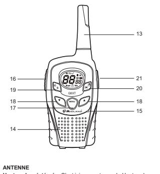
DESCRIPTION DES CONTROLS ET FONCTIONS

AFFICHAGE
Votre **Midland G6 XT** vous garde constamment informé sur son état opérationnel à l'aide d'un afficheur à cristaux liquides (LCD). Les symboles et leurs paramètres correspondant qui apparaissent, en fonction de l'état de l'appareil se présente de la manière suivante :



1 **TX** Apparait lorsque la radio émet un signal (Touche PTT appuyé)
2 **RX** Signifie que la radio reçoit un signal.
3 88 Montre le canal sélectionné.
4 88 Montre le code sub-audio sélectionné. (of à 38).
5 Montre si la fonction Out of Range est active.
6 Montre le niveau de batterie.
7 Montre si la fonction « baby sitting » est active.
8 **VOX** Montre que le VOX est actif.
9 Montre si le Beep touche est actif.
10 Montre si le Roger Beep est actif.
11 Montre si le clavier est verrouillé
12 **SCAN** Montre si la radio est en mode scanning

DESCRIPTION DES CONTROLS
Reportez vous à l'image pour identifier les différentes parties de l'appareil :



13 **ANTENNE**
14 **Haut-parleur intégré** – C'est ici que ce trouve le Haut-parleur.
15 **Microphone intégré** – C'est ici que le son et pris par le micro.
16 **PTT (push to talk)** Appuyez sur ce bouton pour émettre.
17 **MENU:** Appuyez sur cette touche pour entrer dans le menu de la radio.
18 ▲▼ Boutons pour changer les paramètres
19 **/S**: Appuyez sur cette touche pour activer la surveillance des canaux. Si vous maintenez la touche appuyée pendant 5 secondes le clavier se verrouille.
20 /⏻: Appuyez sur cette touche pour utiliser la fonction Out of range. Si vous maintenez la touche appuyée pendant 5 secondes, vous allumez ou éteignez la radio.
21 **PRISE JACK EXTERNE SPEAKER/MIC/CHG** – Permet la connexion avec des accessoires tel que des oreillettes, des microphones déportés, chargeur, …

UTILISATION ET FONCTION

POWER ON/POWER OFF
Maintenez appuyé le bouton ⏻ pendant 3 secondes. L'afficheur fait un test pendant environ 1 seconde. Est affiché à l'écran le dernier canal utilisé.

REGLAGE DU VOLUME
Utilisez les touches ▲▼ pour augmenter ou diminuer le volume.

SELECTION DU CANAL
Appuyez sur la touche **MENU**. Le numéro du canal clignote, appuyez sur les touches ▼▲ jusqu'a avoir le canal souhaité. Appuyez sur la touche PTT pour confirmer, ou attendez 5 secondes.

Canal	FREQ. RX/TX (MHz)	Canal	FREQ. RX/TX (MHz)
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375

Il y a également 40 canaux préprogrammés. Chaque canal préprogrammé correspond à une fréquence PMR avec un CTCSS déjà paramétré.

Pour afficher le canal/tonalité sub audio
Pour afficher temporairement le canal PMR446 et la tonalité sub-audio préprogrammé sur ce canal, sélectionnez le canal (de 9 à 48) et maintenez appuyé la touche **MENU** pendant 5 secondes.

EMISSION / RECEPTION
Pour communiquer, toutes les radios de votre groupe doivent être sur le même canal.
Pour émettre appuyez sur la touche **PTT** et gardez-la appuyée toute en parlant d'une voix normale en face du microphone. L'icone "**TX**" apparait en permanence sur l'afficheur LCD pendant l'émission. Pour un maximum de clarté, maintenez la radio à une distance de 2 à 3 cm.
Pour recevoir un appel (**CALL**), relâchez la touche **PTT.**
L'icone "**RX**" apparait sur l'afficheur quand la radio reçoit une communication.

SQUELCH
A l'aide de la fonction **SQUELCH**, le bruit peut être supprimé sur un canal inoccupé. Dans le **MIDLAND G6 XT** cette fonction est toujours active

VEROUILLAGE CLAVIER
Maintenez la touche **/S** appuyée pendant 5 secondes et la fonction verrouillage clavier est activée. apparaît à l'écran. Pour désactiver la fonction, maintenez à nouveau la touche enfoncée pendant 5 secondes.

TONALITE CTCSS
Les tonalités CTCSS sont des codes qui combines avec les canaux permet d'en créer des nouveaux. Pour chaque canal vous pouvez choisir entre 38 CTCSS. Le rajout de ces codes peut être fait sur les canaux PMR446 principaux (de 1 à 8), les canaux prédéfinis de 9 à 48 ne peuvent pas être modifiés. Pour sélectionner un code sur le canal courant appuyez trois fois sur la touche **MENU**, puis à l'aide des touches ▲▼ choisissez le code.

Pour confirmer la sélection, appuyez sur la touche **PTT** ou attendez 5 secondes. Le code privatif apparaît sur l'écran. Pour désactiver la fonction CTCSS, sélectionnez le canal et appuyez sur le bouton **MENU**, jusqu'à ce que le code CTCSS clignote à l'écran. Sélectionnez "**00**" à l'aide des touches ▲▼. Confirmez avec **PTT.**
Note: Pour communiquer avec d'autres radios, elles doivent avoir le même canal et le même code CTCSS privatif.

TABLEAU DES CODES CTCSS

Numéro à l'ecran	Tonalité en Hz	Numéro à l'ecran	Tonalité en Hz	Numéro à l'ecran	Tonalité en Hz
01	67.0	14	107.2	27	167.9
02	71.9	15	110.9	28	173.8
03	74.4	16	114.8	29	179.9
04	77.0	17	118.8	30	186.2
05	79.7	18	123.0	31	192.8
06	82.5	19	127.3	32	203.5
07	85.4	20	131.8	33	210.7
08	88.5	21	136.5	34	218.1
09	91.5	22	141.3	35	225.7
10	94.8	23	146.2	36	233.6
11	97.4	24	151.4	37	241.8
12	100.0	25	156.7	38	250.3
13	103.5	26	162.2		

VOX
Votre **G6 XT** possède **4 niveaux de VOX** (off, 1, 2, 3, and 4). Cette fonction permet de communiquer sans appuyer sur la touche **PTT.**
Vous parlez simplement et la communication est active. Vous pouvez choisir 3 niveaux de **VOX**, avec ou sans accessoires. Le quatrième niveau de **VOX** active la **fonction Talkback** : lorsqu'une des deux radios émet plus de 20 secondes, la **fonction Talkback du VOX** interrompt l'émission pendant 10 seconds; afin que le correspondant puisse à son tour répondre. Pour choisir le niveau de **VOX**, appuyez sur la touche **MENU**, jusqu'à que "**VOX**" clignotant à l'écran.
Puis à l'aide des touches ▲▼, sélectionnez "**1**","**2**","**3**" ou "**4**".
Pour confirmer appuyez sur la touche **PTT** ou attendez 5 secondes.
Pour désactiver la fonction **VOX**, suivez la même procédure, mais sélectionnez "**oF**" et confirmez avec la touche **PTT.**

BEEP TOUCHE
Cette fonction permet de produire un son à chaque appuie de touche. Si vous souhaitez désactiver cette fonction, appuyez sur la touche **MENU** jusqu'a afficher **"ON"**, à l'aide des touches ▲▼ choisissez "**OF**". Pour confirmer appuyez sur la touche **PTT** ou attendez 5 secondes.
De cette manière, tous les "beeps" et "tonalité" sont désactivés.

Pour réactiver la fonction suivez la même procédure mais choisissez "**ON**" à l'aide des touches ▲▼ et confirmez avec **PTT** ou attendez 5 secondes.

ROGER BEEP (Tonalité de fin d'émission)
Quand la touche **PTT** est relâché, la radio émet un Beep vers les autres utilisateurs pour leur indiquer que vous avez terminé de parler et qu'ils peuvent répondre.
Pour activer le **ROGER BEEP**, appuyez sur la touche **MENU** jusqu'a afficher **"OF"**, à l'aide des touches ▲▼ sélectionnez "**on**". Pour confirmer, appuyez sur la touche **PTT** ou attendez 5 secondes. Pour la désactiver, répétez l'opération en sélectionnant "**OF**".

CHOIX DE LA SONNERIE D'APPEL
Le **G6 XT** à la possibilité d'envoyer un signal d'appel "**CALL**" aux autres utilisateurs sur le même canal. Pour envoyer le "**CALL**", appuyez rapidement deux fois de suite sur la touche **PTT.** Sur l'afficheur apparait l'inscription "**TX**".

FONCTION SCAN
Le mode **SCAN** surveille les canaux occupés.
Il est utilise afin de contrôler le trafic sur les canaux avant d'émettre et permet à la radio de stopper sur un canal utilise. En cas de conversation non désiré, il est possible de continuer à l'aide des touches ▲▼.
Quand la fonction **SCAN** est active, le décodeur CTCSS est actif: la radio détecte automatiquement la tonalité sub-audio utilise par la personne qui appel et s'affiche.
La tonalité CTCSS reçu n'est pas automatiquement configure pour l'émission, donc, pour pouvoir répondre il faut la configurer manuellement. (Voir par. "Tonalité CTCSS")

Pour activer le **SCAN**:
1. Appuyez sur la touche **SCAN**: les canaux sont surveillez et "**SCAN**" apparaît à l'écran.
2. Appuyez sur ▲▼ pour passer les canaux avec un fort bruit de fond ou des conversations non désirés.

Émettre pendant le SCAN
Appuyez sur la touche **PTT**, la radio émet alors sur le canal ou a débuté le scan ou sur le canal occupé en utilisant le code CTCSS prédéfinie.

Pour désactiver cette fonction, appuyez sur la touche **SCAN** une nouvelle fois.

OUT OF RANGE
Le **G6 XT** est équipé de la fonction "**Out of range**". Avec le **MIDLAND G6 XT** vous pouvez choisir entre le mode automatique ou manuel de cette fonction.
Pour faire fonctionner ou non la fonction Out-Of-Range:

Out of Range Automatique:
Appuyez sur **MENU** jusqu'à afficher , puis sélectionnez "**AU**" (automatique) à l'aide des touches ▲▼.
Pour confirmer, appuyez sur la touche **PTT** ou attendez 5 secondes. La radio affiche par intermittence. Ceci indique que la fonction est active.
En choisissant ce mode sur une paire de **G6 XT** ils émettent alors toutes les 30 secondes un code de control.
Dès que le contact est perdu entre deux radios et que l'une des deux ne reçoit pas le code de control deux fois de suite, l'inscription "**OU NO**" commence à clignoter à l'écran et vous entendez une sonnerie.

Out of range Manuel:
Appuyez sur **MENU** jusqu'à afficher , puis sélectionnez "**PB**" (manuel à l'aide des touches ▲▼. Pour confirmer, appuyez sur la touche **PTT** ou attendez 5 secondes.
La radio affiche par intermittence. Ceci indique que la fonction est active. Pour activer cette fonction manuellement, appuyez sur la touche /⏻.

Pour la désactiver, appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à afficher "**AU"** ou "**PB**", sélectionnez "**OF**" (désactivé) à l'aide des touches ▲▼.
Pour confirmer, appuyez sur la touche PTT ou attendez 5 secondes.

Fonction BABY SITTER
Le **MIDLAND G6 XT** peut fonctionner de 2 manières différentes: comme une radio traditionnel avec toutes les fonctions habituel, ou comme surveillance bébé.

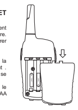
Si vous sélectionnez la fonction **baby Sitter**, toutes les autres fonctions habituelles sont désactivées et la radio ne fait plus que de la surveillance bébé.
Pour configure la radio pour le bébé, que l'on va place près du lit, appuyez sur le bouton **MENU** deux fois jusqu'à afficher et " **of**" (baby Sitter off). E n utilisant les touches ▲▼, vous pouvez choisir entre 2 possibilité : "**b**" ou "**P**"; sélectionnez "**b**" appuyez sur **PTT** pour confirmer ou attendez 5 secondes.
L'écran affiche , ce qui signifie que la fonction est active. Au même moment est affiché sur l'écran l'indication "**b1**", qui indique la canal "bébé" en cours d'utilisation.
Maintenant prenez l'autre radio, celle utilisé par les parents, suivez la même procédure mai cette fois ci sélectionnez l'option "**P**". Dans ce cas l'icône apparait également avec cette fois ci l'inscription "**P1**", qui est le canal des parents en cours d'utilisation.

Si le canal en cours d'utilisation est trop bruyant, vous pouvez sélectionner un autre canal. Il y **9 canaux "baby Sitter"** disponible: de "**P1**" à "**P9**" pour la radio des parents et de "**b1**" à "**b9**" pour celle du bébé.
Appuyez sur le bouton **MENU** une fois et changez de canal à l'aide des touches ▲▼ des deux radios.
Rappelez-vous que les 2 radios doivent être sur le même canal pour fonctionner.
Par exemple: si la radio près du bébé est configure sur le canal "b4", l'autre pour entendre le bébé doit être configuré sur le canal "P4".

Le mode baby Sitter permet l'accès à certaine fonction spécifique pour écouter bébé:
- **Émission automatique de la radio du bébé (VOX):** La radio du bébé passe automatiquement en émission lorsqu'elle détecte du bruit. Par exemple: quand le bébé pleur.
- **Out of range automatique:** Si la radio des parent s'éloigne trop de celle du bébé, au bout de 2 minute une sonnerie est audible sur la radio des parents pour leurs indiqué qu'ils sont hors de portées. Vous devez réduire la distance entre les deux radios pour stoppez l'alerte.
- **Out of range Manuel:** Vous pouvez également vérifier manuellement si la radio du bébé est à portée. Appuyez brièvement sur la touche /⏻ de la radio des parents. S'il y contact entre les radios, vous entendrez un Beep sonore, dans le cas contraire si vous n'entendez aucune sonnerie c'est que vous êtes hors de portée.
- **Parler au bébé:** en temps normal, vous pouvez parler au bébé juste en appuyant sur la touche **PTT** de la radio des parents. Mais si le bébé pleure cela veut qui que la radio émet, et il faudrait attendre que le bébé cesse de pleurer. Mais **grâce à la fonction Talk back,** si vous entendez le bébé pleurer plus de 20 secondes, le VOX Talkback interrompt l'émission pendant 10 secondes, vous permettant de parler et le rassurer.

Pour désactiver la fonction Babysitter, appuyez sur la touche **MENU** deux fois, jusqu'à afficher à coté du canal baby/sitter, "**b**" ou "**P**".
Appuyez maintenant sur les touches ▲▼ et choisissez "**OF**".
Pour confirmer, appuyez sur la touche **PTT** ou attendez 5 secondes.
Maintenant la fonction baby sitter est inactive et les fonctions standard sont à nouveau accessibles.

COMPARTIMENT BATTERIES ET CLIP CEINTURE
Avec le clip ceinture vous pouvez facilement transporter la radio à votre ceinture. Cependant le clip ceinture doit être retirer pour mettre en place la batterie.



Pour retirer le clip ceinture, soulevez la languette et glissez le clip vers le haut . Ouvrez le verrouillage du couvercle qui se trouve en bas du poste et faite le glisser.
Le **G6 XT** peut fonctionner avec le pack batterie fournit ou 4 batteries AAA rechargeable.

RECHARGER LES BATTERIES ET ECONOMIE D'ENERGIE
L'économie d'énergie permet une réduction d'énergie **jusqu'à 50%**.
Le dispositif d'économie s'active automatiquement dès que la radio ne reçoit plus de signal pendant plus de 7 secondes.
Il faut entre 8 et 10 heures pour une charge complète.
Quand le pack batterie est déchargé, l'icône clignote sur l'afficheur.
Le chargement peut être effectué de deux manières: insérez le connecteur du chargeur au jack CHG ou insérez la radio dans l'alvéole du chargeur de bureau.

MISES EN GARDES:
! ***Ne surcharger les batteries! Lorsqu'elles sont pleines la charge ne s'interrompt pas automatiquement. Ne pas oublier par conséquent, de retirer l'émetteur du chargeur dès que les piles sont chargées.***
! ***Ne pas essayer de recharger des piles alcalines ou des batteries non rechargeables. Assurez-vous que pendant le rechargement, votre radio ne contient que des batteries NI-MH***
! ***Il est très dangereux d'essayer de recharger des piles (par exemple des alcalines ou manganèse). Des piles ne sont pas prévues pour être recharges et peuvent coulées, explosées, voir bruler et causer de grave dommages!***
! ***Utiliser un autre chargeur que celui recommandé peut causer des dommages à votre appareil ou même exploser et causer des dommages corporels.***
! ***Ne pas jeter les batteries dans le feu ou près d'une source de chaleur, cela peut exploser ou vous blaiser. Déposé les au près des services compétent.***
! ***Ne pas mélange des anciennes batteries et des nouvelles ou de différents types ou utilise dans différents autres appareil.***

EFFET MEMOIRE ET BATTERIE RECHARGEABLE
Les batteries rechargeable NiMH (Nickel-Metal-Hydrate) peuvent souffrir de "l'effet mémoire". Ce phénomène se caractérise par une forte réduction de l'autonomie et intervient lorsque les batteries sont régulièrement rechargé alors qu'elles ne sont pas totalement déchargé ou inversement.
Pour éviter l'effet mémoire:
- Dès que possible, rechargez les batteries uniquement lorsqu'elles sont complètement déchargé (jusqu'à ce que la radio s'éteigne d'elle-même)
- Ne pas débrancher le chargeur avant le temps indiqué pour une charge complète.
- Déchargé et recharge complètement vos batteries au moins 2 fois par mois.

Dans tous les cas, le meilleur moyen d'éviter l'effet mémoire est de fonctionner avec deux jeux complets de batterie: un en utilisation, et l'autre en secours. L'effet mémoire peut être supprimé en chargeant/déchargeant complètement les batteries 3 ou 4 fois de suite.
Attention de ne pas confondre l'effet mémoire avec la durée de vie des batteries qui est de 300-400 cycles environ de charge/décharge. Il est toute a fait normal de perdre en autonomie quand la batterie arrive en fin de vie, a ce moment il vous sera nécessaire de les remplacer.

INDICATEUR DE NIVEAU BATTERIE
Le **G6 XT** à un indicateur de niveau qui vous montre le niveau actuel des batteries. Plus le nombre de barre visible est important plus la charge de la batterie est importante.
Lorsque la batterie est vide, l'icone clignote à l'écran disant que les piles sont à remplacé ou que le block batterie doit être rechargé.

UTILISATION ET SOIN
! ***Utilisez un chiffon doux et non pelucheux pour nettoyer la radio. N'utilisez pas d'alcool ou de détergeant.***
! ***Ne plongez pas la radio dans l'eau.***
! ***Lors d'un stockage prolongé éteignez la radio et retirez les batteries.***

ATTENTION
! ***N'ouvrez pas la radio quel qu'en soit la raison!***
La mécanique et l'électronique de précision de la radio nécessite des connaissances et un équipement particulier. Pour la meme raison, les réglages ne doivent pas être modifiés, car la radio est déjà calibre pour des performances optimales. Une ouverture non autorisé annule la garantie.

TABLE DE SOLUTIONS

Problèmes	Causes possibles	Solution
La radio ne s'allume pas	Les batteries sont vides et/ou mal mises en place.	Vérifiez que les batteries soient chargées et bien installé.
la radio s'éteint peut de temps après l'allumage.	Les batteries sont vides	Rechargée les batteries, si elles sont bien rechargeable ou les changer.
Les batteries ne se charge pas.	Le chargeur n'a pas été branché ou pas correctement.	Vérifiez les connexions batterie-chargeur et la mise en place des batteries.
La radio s'allume mais reçoit aucun signal	Le site d'utilisation est trop protégé.	Changez de place.
	Le volume est trop faible.	Augmentez le volume.
	CTCSS incorrect	Vérifiez que le code CTCSS est le même que celui utilisez par l'autre radio.
Il n'est pas possible de communiquer avec d'autre personne.	Un mauvais canal a été sélectionnez.	Choisissez le même canal que le correspondent avec lequel vous souhaitez communiquer.
	La radio se trouve dans une zone isolé des ondes radio ou trop loin du correspondent.	Changez de place.
	CTCSS incorrect	Vérifiez que le code CTCSS est le même que celui utilisez par l'autre radio.
La réception est fragmentée et/ou perturbée.	La distance entre les radios est trop importante et/ou des obstacles se trouvent sur le chemin.	Rapprochez vous de votre correspondent ou changez de zone.
	La radio se trouve trop près d'élément perturbateur (télévisions, ordinateur, etc.)	Mettez le plus de distance possible entre la radio et ces éléments.
Le VOX provoque un passage en émission intempestif	La sensibilité et/ou le bruit environnant sont trop élevé.	Réduisez la sensibilité VOX.
Le VOX nécessite un niveau de parole élevé	La sensibilité est trop basse	Si le bruit environnant n'est pas élevé, augmentez la sensibilité ou utilisez un micro déporté en option.
Erreur logique (symbole illisible, fonctions inutilisable)	Paramétrage incorrect cause par un défaut d'alimentation.	Rechargez les batteries ou remplacez-les.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES
Canaux .... 1 à 8 PMR+ 40 CTCSS préprogrammés
Générateur de fréquence .... synthétiseur PLL
Plage de fréquence .... 446.00625 - 446.09375MHz (PMR)
Espacement des canaux .... 12.5 KHz
Tension de fonctionnement........ 4,8 V 600mAh (Pack batterie) and 4x AAA type 1,5 V (Alcaline/rechargeable) +/- 10% VDC
Température de fonctionnement........ de -20° à +55°
Dimensions (avec antenne)........ 58x160x28 mm
Poids (sans batteries)........ 0,095 kg
Cycle de fonctionnement (% sur 1 h) .... TX 5%, RX 5%, veille 90%

Émetteur
Puissance d'émission (PAR) .... 500 mW
Type de modulation .... FM
Suppression d'harmonique........ Conforme ETSI
Déviation Max........ ±2,5 KHz
Impedance d'antenne........ 50 Ohm

Récepteur
Sensibilité 12dB Sinab........ 0,35μV
Suppression d'harmonique........ 60dB
Réjection........ 60dB
Inter modulation........ 60dB
Puissance audio .... 300mW @ 10% THD
Fréquences intermédiaires........ 1°:21,250 MHz ; 2°:450 KHz
Connection for external microphone and recharge .... 2,5 mm jack stereo
Connector for external speaker........ 3.5 mm jack mono

Ces specifications sont susceptible d'être modifiées sans préavis.

PORTUGUÊS

MIDLAND G6 XT
Emissor-receptor PMR446

Obrigado por escolher a marca MIDLAND! O MIDLAND G6 XT é um comunicador portátil de uso gratuito em praticamente todos os países da Europa. Para mais informações, sugerimos que consulte a tabela "Restrições de uso".

MIDLAND G6 XT agrupa todas as funcionalidades avançadas da ultima geração de transceptores com uma utilização simples e fácil.

MIDLAND G6 XT pode funcionar como emissor-receptor convencional com todas as funções tradicionais, ou como "monitor de bebés", com as funções especificas desta funcionalidade.

CONTEÚDO
- 2 comunicadores **MIDLAND G6 XT**
- 2 presilhas para cinto
- 2 conjuntos de pilhas de 600mAh
- 1 carregador de parede
- 1 carregador duplo de mesa

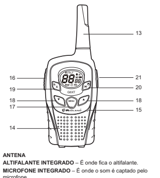
RAIO DE COBERTURA
O raio máximo de cobertura depende das condições do terreno e é obtido durante a utilização em espaços abertos.
As únicas limitações ao raio máximo possível são factores ambientais, como bloqueios causados por árvores, edifícios ou outros obstáculos. Dentro de automóveis ou outras construções metálicas, o raio também pode ser reduzido.
Normalmente, a cobertura em cidades, com edifícios ou outros obstáculos, é de aproximadamente **1 ou 2 km**. Em espaços abertos que contenham obstáculos como árvores, plantas ou casas, o raio máximo possível é de aproximadamente **4 a 6 km**. Em espaços abertos sem obstáculos, desde que haja contacto visual (como em montanhas, por exemplo), a cobertura pode alcançar **12 km**.

DESCRIÇÃO DOS CONTROLOS E FUNÇÕES

ECRÃ
O seu **MIDLAND G6 XT** informa-lhe o seu status operacional através de um Ecrã de Cristais Líquidos (LCD). Os símbolos e parâmetros correspondentes que possam aparecer, de acordo com o status operacional do aparelho, são descritos a seguir:

1 **TX** Aparece quando um sinal está a ser transmitido (o botão **PTT** deve estar premido)
2 **RX** Significa que o rádio está a receber um sinal.
3 88 Indica o canal seleccionado.
4 88 Indica o tipo de sub-tom de áudio seleccionado (de 38).
5 Indica se o aparelho está no modo Fora da Área de Cobertura.
6 Indica a carga restante.
7 Indica que a função para bebés está activada.
8 **VOX** Indica se o modo **VOX** está activo ou não.
9 Indica que o sinal sonoro está ligado
10 indica que o som de confirmação (Roger Beep) está activo
11 o bloqueio do teclado está activo
12 **SCAN** Indica que o rádio está em modo de busca automática

DESCRIÇÃO DOS CONTROLOS
Consulte esta imagem para identificar as várias partes do aparelho:



13 **ANTENA**
14 **ALTIFALANTE INTEGRADO** – É onde fica o altifalante.
15 **MICROFONE INTEGRADO** – É onde o som é captado pelo microfone.
16 **PTT** (prima para falar) Prima este botão para iniciar a transmissão.
17 **MENU**: Carregue neste botão para entrar no menu do radio
18 ▲▼ botões para mudar as configurações.
19 **/S:** Carregue neste botão para activar a Busca Automática (Scan). Se mantiver o botão carregado durante cerca de 5 segundos, o bloqueio do teclado será activado.
20 **/⏻:** Carregue neste botão para usar a função de Fora de Alcance. Se o mantiver premido por mais de 5 segundos, desliga ou liga o equipamento.
21 **ENTRADA PARA ALTIFALANTE/MIC/CARREGADOR EXTERNOS** - permite a conexão de aparelhos externos como auscultadores, microfones, carregador, etc.

UTILIZAÇÃO E FUNÇÕES

LIGAR E DESLIGAR
Mantenha premido o botão ⏻ por cerca de 3 segundos. O ecrã realizará uma busca automática por cerca de 1 segundo. O último canal utilizado aparecerá no ecrã.

AJUSTE DO VOLUME
Utilize as teclas ▲▼ para aumentar ou diminuir o volume.

SELECÇÃO DE CANAIS
Prima o botão **MENU**. O número do canal piscará no ecrã.
Prima os botões ▼▲ para seleccionar o canal desejado. Prima o botão **PTT** para confirmar ou aguarde 5 segundos.

Canal	FREQ. RX/TX (MHz)	Canal	FREQ. RX/TX (MHz)
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375

Há ainda 40 canais pré-memorizados. Cada um destes canais corresponde a um canal de PMR com os tons CTCSS já atribuídos.

Para mostrar o canal/sub-tom de áudio
Para mostrar momentaneamente o canal PMR446 e o sum-tom de áudio utilizados no canal pré-ajustado, sintonize no canal desejado (de 9 a 48) e mantenha premido o botão **MENU** por 5 segundos.

TRANSMISSÃO E RECEPÇÃO
Para comunicar-se com os outros rádios do mesmo grupo, todos os aparelhos devem estar sintonizados na mesma frequência e no mesmo canal.
Para transmitir mensagens, mantenha premido o botão **PTT** e fale normalmente ao microfone. O ícone "**TX**" aparecerá continuamente no ecrã durante a transmissão.
Para obter mais clareza, mantenha o aparelho a uma distância de cerca de 2 a 3 cm.
Para receber uma chamada, solte o botão **PTT**. O ícone "**RX**" aparecerá no ecrã quando o rádio estiver a receber uma transmissão.

SQUELCH
Com a função **SQUELCH**, ruídos podem ser suprimidos no canal livre. Com o **MIDLAND G6 XT**, esta função permanece sempre activada.

BLOQUEIO DO TECLADO
Mantenha premido o botão por mais de 5 segundos. vai surgir no ecran. Desta maneira, a função de Bloqueio está activa e todos as teclas, excepto o **PTT** e ⏻, ficarão desactivadas.
Para desactivar esta função, mantenha premido o botão **/S** por mais de 5 segundos.

TONS CTCSS
Os tons **CTCSS** são códigos que podem ser adicionados aos canais para criar novos canais privados. Para cada canal, é possível escolher 38 tons **CTCSS**.
Estes códigos podem ser adicionados aos principais canais PMR (de 1 a 8).
Os canais pré-ajustados de 9 a 48 não podem ser modificados.

Para seleccionar um código privado para o canal sintonizado, prima três vezes o botão **MENU** e utilize os botões ▲▼ para seleccionar o código desejado.
Para confirmar a selecção, prima o botão **PTT** ou aguarde 5 segundos. O código privado seleccionado aparecerá no ecrã.
Para desactivar a função **CTCSS**, seleccione o código privado e prima o botão **MENU**, até que o código privado **CTCSS** comece a piscar no ecrã. Então, seleccione "**00**" através dos botões ▲▼.
Para confirmar, prima **PTT** ou aguarde 5 segundos.

Observação: para comunicar-se com outros rádios, todos os aparelhos devem ser sintonizados no mesmo canal e no mesmo código privado.

TABELA DE TONS CTCSS

Número mostrado	Frequência do tom em Hz	Número mostrado	Frequência do tom em Hz	Número mostrado	Frequência do tom em Hz
01	67.0	14	107.2	27	167.9
02	71.9	15	110.9	28	173.8
03	74.4	16	114.8	29	179.9
04	77.0	17	118.8	30	186.2
05	79.7	18	123.0	31	192.8
06	82.5	19	127.3	32	203.5
07	85.4	20	131.8	33	210.7
08	88.5	21	136.5	34	218.1
09	91.5	22	141.3	35	225.7
10	94.8	23	146.2	36	233.6
11	97.4	24	151.4	37	241.8
12	100.0	25	156.7	38	250.3
13	103.5	26	162.2		

VOX
O seu **G6 XT** possui **4 níveis de VOX** (desligado, 1, 2, 3 e 4). Esta função permite ao utilizador activar a comunicação sem premir o botão **PTT**. Basta falar para activar a comunicação.
O quarto nível activa a função **VOX** com **função de conversa**: quando um dos dois aparelhos transmite por mais de 20 segundos, a função **VOX** bloqueia a transmissão por 10 segundos; assim, o outro utilizador também tem a oportunidade de falar.
Para ajustar o nível da função **VOX**, prima o botão **MENU** até que "**VOX**" começará a piscar.
Depois, utilize os botões ▲▼ para seleccionar "**1**","**2**","**3**" ou "**4**".
Para confirmar, prima o botão **PTT** ou aguarde 5 segundos. O radio apresenta o **"VOX"** permanentemente. Significa que a função está activa.
Para desactivar a função **VOX**, siga os passos acima, mas seleccione "**oF**" e então prima a tecla **PTT** para confirmar ou aguarde 5 segundos.

BEEP TONE - Sinal sonoro
Esta função permite-lhe produzir um sinal sonoro sempre que um botão for premido.
Se quiser desactivar esta função, prima o botão **MENU** até que apareça **ON** no ecrã, e então seleccione "**OF**" com os botões ▲▼.
Para confirmar, prima o botão **PTT** ou aguarde 5 segundos.
Assim, todos os "sinais sonoros" serão desactivados.
Para reactivar esta função, repita o procedimento acima, mas seleccione "**on**" com os botões ▲▼ e confirme com a tecla **PTT** ou aguarde 5 segundos. O radio apresenta o permanentemente. Significa que a função está activa.

ROGER BEEP (som de câmbio - fim da transmissão)
Quando o botão **PTT** é liberado, o rádio emitirá um sinal para confirmar para os outros utilizadores que a transmissão terminou e que eles podem começar a falar.
Para ligar o **SOM DE CÂMBIO**, prima o botão **MENU** até que apareça "" no ecrã. Em seguida, utilize os botões ▲▼ para seleccionar "**on**".
Para confirmar, prima o botão **PTT** ou aguarde 5 segundos.
Para desactivar esta função, repita o procedimento, mas seleccione "**OF**".

SELECÇÃO DE ALERTAS DE CHAMADA
O **G6 XT** permite-lhe enviar um sinal de alerta de chamada a todos os outros utilizadores no mesmo canal.
Para chamar, prima rapidamente o botão **PTT** duas vezes. No ecrã, aparecerá o ícone "**TX**".

SCAN: Scanning dos canais
SCAN executa o scanning (ESCUTA) **de todos os canais ocupados.**
Use-o para controlar as comunicações em todos os canais. Na presença de um sinal em um canal (ou seja, de uma comunicação), o scanning se interrompe. Caso haja presença de distúrbios ou uma comunicação não desejada, é possível adiantar o scanning premindo as teclas ▲▼.
Durante esta função é presente o reconhecimento automático (CTCSS detector) dos tons sub-áudio em recepção, ou seja, o rádio pára nos canais onde há presença de sinal e o display mostra o tom subáudio utilizado pela pessoa que chama. O tom CTCSS decodificado não é colocado automaticamente em transmissão pelo rádio, portanto é necessário fixá-lo manualmente (ver pár. "Fixagem dos tons CTCSS).
Activar a função **SCAN**
1. Prima a tecla **SCAN**: no display os canais começarão a passar.
2. Prima as teclas ▲▼ para saltar temporariamente a escuta de canais com muito ruído de fundo ou comunicações não desejadas.

Transmissão durante a função SCAN
Ao premir a tecla **PTT** o rádio transmite no canal de onde iniciou o scanning, ou no canal ocupado, utilizando o tom sub-áudio pré-fixado.

Para desactivar a função **SCAN**, prima novamente **SCAN**.

FORA DA ÁREA DE COBERTURA (Out of Range)
O **G6 XT** possui uma função "**fora da área de cobertura**".
Com o **MIDLAND G6 XT** é possível escolher entre Fora da Área de Cobertura automático e manual.
Para activar ou desactivar a função Fora da Área de Cobertura:

Automaticamente fora da área de cobertura
Prima **MENU** até que apareça no ecrã, e então seleccione "**AU**" (automático) com os botões ▲▼.
Confirme a selecção com o botão **PTT** ou aguarde 5 segundos. Aparecerá no ecrã.
Ao seleccionar este modo, um par de aparelhos **G6 XT** transmite a cada 30 segundos um código de controlo de dados. Assim que o contacto entre os dois aparelhos for perdido e uma das estações passar a não receber este código de controlo de dados duas vezes consecutivas, o ícone "**OU NO**" começa a piscar no ecrã e o aparelho emite um sinal sonoro.

Manualmente fora da área de cobertura
Prima **MENU** até que apareça no ecrã, e então seleccione "**PB**" (manual) com os botões ▲▼.
Confirme a selecção com o botão **PTT** ou aguarde 5 segundos. Aparecerá no ecrã.
Para activar esta função manualmente, prima o botão /⏻.
Se houver contacto entre os dois aparelhos, o tom será emitido. Do contrário, nenhum tom será emitido, o que significa que o seu rádio está fora da área de cobertura.

Para desactivar esta função, prima **MENU** até que apareça **AU** ou **PB**; seleccione "**OF**" (desligado) com os botões ▲▼.
Para confirmar, prima o botão **PTT** ou aguarde 5 segundos.

FUNÇÃO PARA MONITORAR BEBÉS
O **Midland G6 XT** opera de duas formas diferentes: como um rádio comum com todas as funções convencionais, ou como monitor de bebés, para monitorar o seu bebé.
Se o rádio for colocado no modo de bebé, todas as outras funções convencionais são desactivadas e o aparelho funciona somente como monitor de bebés.
Para ajustar o monitor, o que ficará perto do berço, prima o botão **MENU** dois vezes até que apareça " **OF**" no visor (função desactivada). Utilize os botões ▲▼ para escolher entre as duas opções possíveis: "**b**" ou "**P**". Seleccione "**b**" e prima o botão **PTT** para confirmar, ou aguarde 5 segundos. Aparecerá o ícone , que significa que a função está activa. Simultaneamente, aparecerá "**b1**" no visor, o que significa que o canal para "bebés" está em utilização.
Com o outro rádio, o que será utilizado pelos pais, siga o mesmo procedimento e seleccione a opção "**P**".
Também neste caso, o ícone aparecerá no ecrã junto com "**P1**", que é o canal do rádio que fica com os pais.

Há nove canais disponíveis para o modo de monitor de bebés: de "**P1**" a "**P9**" para o rádio dos pais e "**b1**" a "**b9**" para o aparelho perto do bebé.
Prima o botão **MENU** uma vez e em seguida mude o canal com os botões ▲▼ em ambos os rádios.
Lembre-se de que ambos os rádios devem estar sintonizados no mesmo canal. *Por exemplo: se o rádio colocado perto do bebé estiver no canal "b4", o utilizado para monitorar o bebé deve estar no canal "P4".*

O monitor de bebés possui algumas funções específicas para monitorar o bebé:
- **Transmissão automática do rádio do bebé (vox):** o rádio do bebé transmitirá automaticamente assim que captar qualquer ruído, como por exemplo se o bebé chorar.
- **Modo automático Fora da Área de Cobertura:** se o rádio dos pais for colocado muito longe do rádio do bebé, após dois minutos o aparelho emitirá um sinal sonoro para informar-lhe que os dois rádios não estão na mesma área de cobertura. A distância entre os rádios deve ser reduzida para que o sinal sonoro seja interrompido.
- **Modo manual Fora da Área de Cobertura:** é possível também verificar manualmente se o rádio do bebé ainda está na área de cobertura. Prima o botão /⏻ no rádio dos pais. Se os dois rádios estiverem na área de cobertura, o aparelho emitirá um tom. Do contrário, se nenhum tom for emitido, significa que o seu rádio está fora da área de cobertura.
- **Falar com o bebé:** normalmente, é possível falar com o bebé a qualquer momento através da tecla PTT no rádio dos pais. Mas se o bebé estiver a chorar (o que significa que o rádio está a transmitir), é preciso esperar até que o bebé pare de chorar. Graças à função **Conversa**, se o seu bebé chorar por mais de 20 segundos, a função **VOX Conversa** interromperá a transmissão por 10 segundos, o que lhe permitirá conversar com o seu bebé e acalmá-lo.

Para desactivar a função de vigilancia (Babysitter), carregue na tecla **MENU** dois vezes, até visualizar as letra "**b**" ou "**P**" ao lado do indicador de canais. Prima os botões ▲▼ para escolher "**OF**". Confirme a sua selecção através do botão **PTT** ou aguarde 5 segundos.
Assim, a função de monitor de bebés é desactivada e todas as funções voltam ao padrão.

Para visualizar momentaneamente o canal PMR446 e o sub-tom de áudio do canal do monitor de bebés, sintonize no canal desejado e mantenha premido **MENU** por 5 segundos.

O COMPARTIMENTO DAS PILHAS E A PRESILHA DE CINTO
Instalar e remover a presilha.
Com a presilha de cinto, é fácil prender o aparelho no cinto.
A presilha, porém, deve ser removida para que as pilhas possam ser instaladas ou removidas. Para remover a presilha de cinto, levante a trava e deslize a presilha para baixo.
Desprenda o suporte da bateria na parte inferior do rádio e deslize suavemente a tampa.
O **G6 XT** pode utilizar a bateria fornecida ou 4 pilhas alcalinas/recarregáveis tipo AAA.

RECARGA DAS PILHAS E ECONOMIA
A função de economia de energia permite uma redução de até 50% no consumo de energia. Esta função é activada automaticamente quando o aparelho não recebe sinais por mais de 7 segundos.

Uma recarga completa leva cerca de 8 a 10 horas.
Para optimizar a vida útil das pilhas, recomendamos que recarregue as pilhas quando o **G6 XT** estiver desligado e o ícone de pilhas descarregadas aparecer.
Quando a bateria está descarregada, o símbolo pisca no display: é necessário então recarregá-la o mais rapidamente possível. Proceda ao recarregamento, o qual poderá ser efectuado de duas formas: introduza o rádio na base apropriada do carregador de secretária ou utilize o adaptador de parede.

AVISOS:
! ***Não sobrecarregue as pilhas! Quando estiverem completamente carregadas, o processo de recarga não é automaticamente interrompido.***
Lembre-se de remover o aparelho do carregador assim que as pilhas estiverem carregadas.
! ***Não tente carregar pilhas alcalinas ou não recarregáveis. Certifique-se de que ao carregar o rádio, apenas pilhas recarregáveis tipo NI-MH ou o conjunto de pilhas fornecido devem estar instaladas no compartimento de pilhas! É muito perigoso tentar recarregar outros tipos de pilhas (por exemplo, pilhas alcalinas ou de manganésio). Pilhas não recarregáveis podem vazar, explodir ou mesmo causar um incêndio ou danos!***
! ***A utilização de carregadores diferentes do especificado pode causar danos ao aparelho ou até mesmo causar explosões e lesões pessoais.***
! ***Não atire pilhas ao fogo e nem coloque-as perto de fontes de calor, pois isto pode causar explosões ou lesões pessoais. Elimine as pilhas de acordo com os procedimentos descritos pelos regulamentos locais.***
! ***Não coloque pilhas novas e velhas ou de tipos diferentes ao mesmo tempo.***

EFEITO DE MEMÓRIA DAS PILHAS RECARREGÁVEIS
Pilhas recarregáveis de NiMH (hidrato de níquel) são afectadas pelo que é chamado de "efeito de memória". Este fenómeno é associado a uma redução drástica da autonomia das pilhas e é gerado se as pilhas forem carregadas regularmente sem que estejam completamente descarregadas ou se não forem completamente recarregadas.
Para evitar este efeito:
- Sempre que possível, recarregue as pilhas somente quando estiverem completamente descarregadas (até que o aparelho desligue-se automaticamente durante sua utilização normal).
- Não desconecte o carregador antes do tempo indicado para garantir uma carga completa.
- Descarregue e recarregue as pilhas completamente pelo menos uma vez por mês.

De qualquer modo, a melhor solução para evitar o efeito de memória é utilizar pilhas diferentes: um conjunto em uso e outro de reserva.
O efeito de memória pode ser eliminado facilmente ao se descarregar e recarregar as pilhas 3 ou 4 vezes.

O efeito de memória não deve ser confundido com a vida útil normal das pilhas, em geral 300-400 ciclos de carga e descarga.
É perfeitamente normal que as pilhas não funcionem bem ao fim de sua vida útil. Quando isto ocorrer, é preciso trocar as pilhas.

INDICADOR DE CARGA
O **G6 XT** possui um **INDICADOR DE CARGA** que mostra a carga das pilhas.
Quanto maior o número de barras visíveis, mais carga têm as pilhas. Quando as pilhas estiverem quase sem carga, aparecerá o ícone a piscar no ecrã. Isto indica que as pilhas devem ser trocadas ou recarregadas.

MANUTENÇÃO E CUIDADOS
! ***Utilize um pano húmido para limpar o rádio. Não utilize álcool ou produtos de limpeza.***
! ***Não mergulhe o rádio em água.***
! ***Desligue o rádio e retire as pilhas se o aparelho não for ser utilizado por muito tempo.***

CUIDADO
! NÃO ABRA O RÁDIO DE FORMA ALGUMA!
A precisão mecânica e electrónica do rádio requer um equipamento especializado. Pela mesma razão, o rádio não deve ser realinhado sob nenhuma circunstância, pois já vem calibrado da fábrica para um desempenho máximo.
Abrir o aparelho sem autorização invalida a garantia.

TABELA DE SOLUÇÕES

Problema	Causa possível	Solução
Não é possível ligar o rádio	As pilhas/o conjunto das pilhas estão descarregadas ou não foram correctamente instaladas.	Verifique se as pilhas/o conjunto das pilhas estão descarregadas ou não foram correctamente instaladas.
O rádio desliga-se logo após ter sido ligado	O conjunto das pilhas/pilhas descarregadas.	Recarregue ou troque as pilhas/o conjunto das pilhas.
Não é possível recarregar as pilhas	O carregador não foi conectado ou instalado correctamente.	Verifique as conexões do carregador e a instalação das pilhas.
O rádio está ligado mas não capta sinais	O sítio de instalação está bloqueado.	Mude para outra área.
	O volume está muito baixo.	Ajuste o volume.
	Tom CTCSS incorrecto.	Verifique se o tom CTCSS tone corresponde ao tom ajustado nos outros aparelhos.
Não é possível comunicar-se com outros aparelhos	O canal de rádio seleccionado está incorrecto.	Seleccione o mesmo canal de rádio utilizado pelos outros aparelhos.
	O rádio foi instalado numa área bloqueada ou está muito longe do outro aparelho.	Mude para outra área.
	Tom CTCSS incorrecto.	Verifique se o tom CTCSS tone corresponde ao tom ajustado nos outros aparelhos.
A recepção está cortada e/ ou ruim	A distância de transmissão é muito grande ou há obstáculos no caminho da transmissão.	Aproxime-se do outro aparelho ou mude para outra área.
	O rádio foi instalado muito próximo de um aparelho que causa interferências (televisões, computadores, etc.)	Aumente a distância entre o rádio e o equipamento.
A função VOX faz com que o rádio active automaticamente a transmissão	A sensibilidade ou o ruído no local estão muito altos.	Reduza a sensibilidade da função VOX.
A função VOX requer que o falante fale alto	Baixa sensibilidade.	Se o ruído no local estiver muito alto, aumente a sensibilidade ou utilize um microfone opcional.
Falhas lógicas (símbolos ilegíveis, funções)	Configurações incorrectas causadas por um problema na fonte de alimentação.	Recarregue ou troque as pilhas.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
Canais .... 1~8 PMR+ 40 CTCSS pré gravados
Gerador de Frequência .... PLL sintetizado
Frequências........ 446.00625 - 446.09375MHz (PMR)
Largura de banda .... 12.5 KHz
Alimentação........ 4,8 V 600mAh (Battery pack) ou 4x AAA type 1,5 V (Alkaline/rechargeable) +/- 10% VDC
Temperatura de trabalho .... de -20° a +55°C
Tamanho (sem antena)........ 58x160x28 mm
Peso (sem baterias) .... 0,095 kg
Ciclo de trabalho (% on 1 h)........ TX 5%, RX 5%, stand-by 90%

Transmissor
Potência de emissão (ERP) .... 500 mW
Tipo de emissão .... FM
Supressão de sinais parasitas........ De acordo com a norma ETSI
Maximo desvio........ ±2,5 KHz
Impedância da antena........ 50 Ohm

Receptor
Sensibilidade a 12dB Sinad........ 0,35μV
Rejeição de Imagem........ 60dB
Rejeição de Espurias........ 60dB
Distorção de intermodulação........ 60dB
Potência do audio de saída........ 300mW @ 10% THD
Frequências intermédias .... 1°:21,250 MHz ; 2°:450 KHz
Ligação para microfone externo e carga........ 2,5 mm jack stereo
Ligação para altifalante externo .... 3.5 mm jack mono

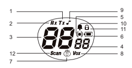
Especificações sujeitas a alterações sem aviso prévio.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

MIDLAND G6 XT
Πομποδέκτης PMR 446

Ευχαριστούμε που επιλέξατε την Midland. Ο **MIDLAND G6 XT** είναι ένας φορητός πομποδέκτης ελεύθερης χρήσης σχεδόν σε όλες τις ευρωπαϊκές χώρες.
Για συμπληρωματικές πληροφορίες προτείνουμε να ελέγξετε τον πίνακα των "περιορισμών στη χρήση".

Το **MIDLAND G6 XT** συμμετέχει σε όλες τις προηγμένες λειτουργίες πομποδεκτών τελευταίας τεχνολογίας με την απλή και εύκολη χρήση του.



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ ΕΛΕΓΧΟΥ
Ανατρέξτε σε αυτή την εικόνα για να αναγνωρίσετε τα διάφορα μέρη της συσκευής.

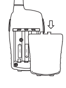
Για να εκπέμψετε, πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **PTT** και μιλήστε στο μικρόφωνο. Το εικονίδιο **"TX"** θα εμφανιστεί σταθερά στην LCD οθόνη ενώ εκπέμπετε.
Για μέγιστη ευκρίνεια κρατήστε τη συσκευή σε απόσταση περίπου 2/3 cm.
Για να λάβετε μια **ΚΛΗΣΗ** απελευθερώστε το πλήκτρο **PTT**. Το εικονίδιο **"RX"** θα εμφανιστεί στην οθόνη όταν ο πομποδέκτης λαμβάνει μια εκπομπή.

ΦΙΜΩΣΗ ΘΟΡΥΒΟΥ ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ (SQUELCH)
Ο πομποδέκτης **MIDLAND G6 XT** διαθέτει συνεχώς ενεργό αυτόματο κύκλωμα φίμωσης θορύβου με αποτέλεσμα να μην ενοχλείτε από ασθενή σήματα και τον θόρυβο υποβάθρου στα ελέυθερα κανάλια.

Για να επιβεβαιώσετε, πιέστε το πλήκτρο **PTT** ή περιμένετε 5 δευτερόλεπτα.
Κατά αυτόν τον τρόπο όλα τα beep και οι τόνοι είναι εκτός λειτουργίας.
Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία επιλέγοντας **"on"** χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα κύλισης ▲▼ και επιβεβαιώστε πιέζοντας το πλήκτρο **PTT** ή περιμένετε 5 δευτερόλεπτα.

ROGER BEEP (τόνος επιβεβαίωσης ολοκλήρωσης εκπομπής)
Όταν απελευθερώνετε το πλήκτρο **PTT** ο πομποδέκτης εκπέμπει ένα τόνο επιβεβαίωσης ενημερώνοντας τους υπόλοιπους χρήστες ότι η εκπομπή σας ολοκληρώθηκε και είναι πλέον ελεύθεροι να εκπέμψουν εκείνοι.
Για να ενεργοποιήσετε το Roger Beep, πατήστε το πλήκτρο **MENU** μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη ή με τα πλήκτρα κύλισης ▲▼ επιλέξτε **"on"**.

πομποδέκτης με όλες τις παραδοσιακές λειτουργίες ή ως baby monitor για να προσέχετε το μωρό σας.
Εάν ρυθμίσετε τον πομποδέκτη σε λειτουργία baby sitter, όλες οι άλλες παραδοσιακές λειτουργίες είναι απενεργοποιημένες και ο πομποδέκτης λειτουργεί μόνο ως baby monitor.
Για να ρυθμίσετε τον πομποδέκτη σε λειτουργία baby sitter τοποθετώντας τον κοντά στην κούνια, πιέστε το πλήκτρο **MENU** αρκετές φορές, μέχρι η οθόνη να εμφανίσει την ένδειξη **" OF"** (απενεργοποιημένη λειτουργία baby sitter). Επιλέξτε με τα πλήκτρα κύλισης ▲▼ τη λειτουργία **"b"** μεταξύ των δύο επιλογών **"b"** ή "P". Για να επιβεβαιώσετε, πιέστε το πλήκτρο **PTT** ή περιμένετε 5 δευτερόλεπτα.
Θα εμφανιστεί αυτό σημαίνει ότι ο πομποδέκτης είναι ενεργός.
Συγχρόνως, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη **"b1"** υποδεικνύοντας ότι το κανάλι "baby" είναι σε λειτουργία.



Ο χρόνος πλήρους φόρτισης είναι 8/10 ώρες.
Για να επιτύχετε τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, σας προτείνουμε να φορτίζετε την μπαταρία ενώ ο **G6 XT** είναι απενεργοποιημένος και έχοντας ανάψει το εικονίδιο χαμηλής στάθμης μπαταρίας.
Η επαναφόρτιση μπορεί να γίνει με δύο τρόπους: τοποθετώντας τον πομποδέκτη στο κατάλληλο σημείο του επιτραπέζιου φορτιστή ή χρησιμοποιώντας τον επιτοίχιο αντάπτορα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
! ***Μην υπερφορτίζετε τις μπαταρίες! Η φόρτιση δεν σταματάει αυτόματα όταν οι μπαταρίες φορτιστούν πλήρως. Επομένως, μην ξεχνάτε να απομακρύνετε τον πομποδέκτη από τον φορτιστή μόλις φορτιστούν οι μπαταρίες, αλλιώς μπορεί να βλάψετε τον πομποδέκτη και τις μπαταρίες.***

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΠΙΛΥΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Δεν ενεργοποιείται ο πομποδέκτης.	Το pack μπαταριών/μπαταρίες έχουν αποφορτιστεί και/ή δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες/pack μπαταριών είναι φορτισμένες και τοποθετημένες σωστά.
Ο πομποδέκτης απενεργοποιείται αφού έχει ενεργοποιηθεί μέσα σε μικρό διάστημα.	Αποφορτισμένο pack μπαταριών/μπαταρίες.	Επαναφορτίστε τις μπαταρίες (αν είναι επαναφορτιζόμενες) /pack μπαταριών.
Η μπαταρία δεν φορτίζει.	Ο φορτιστής μπαταρίας δεν έχει τοποθετηθεί ή συνδεθεί σωστά.	Ελέγξτε τις επαφές του φορτιστή και των μπαταριών/pack μπαταριών και βεβαιωθείτε ότι είναι τοποθετημένες σωστά.
Η επικοινωνία είναι διακεκομμένη ή δεν είναι καθαρή.	Η θέση του πομποδέκτη βρίσκεται κοντά σε σημείο παρεμβολών.	Μετακινηθείτε σε άλλη περιοχή.
	Η ένταση της φωνής είναι πολύ χαμηλή.	Αυξήστε την ένταση της φωνής.

Δέκτης
Ευαισθησία στα 12dB Sinad........ 0,35μV
Απόρριψη εικόνας........ 60 dB
Απόρριψη αρμονικών .... 60 dB
Παραμόρφωση Inter Modulation........ 60 dB
Ισχύς ακουστικής εξόδου (10% THD)........ 300mW @ 10% THD
Ενδιάμεσες συχνότητες........ 1*:21,250 MHz ;2o :450 KHz
Σύνδεση για εξωτερικό μικρόφωνο και επαναφόρτιση........ 2,5 mm jack stereo
Σύνδεση για εξωτερικό μεγάφωνο........ 3,5 mm jack mono

Οι παραπάνω λειτουργίες και χαρακτηριστικά υπόκεινται σε αλλαγές, χωρίς πρότερη ειδοποίηση.

MIDLAND®
The World in Communication

CE

Prodotto o importato da:
CTE INTERNATIONAL s.r.l.
Via. R.Sevardi 7- 42010 Reggio Emilia Italia
L'uso di questo prodotto può essere soggetto a restrizioni nazionali (per l'uso in Italia in modalità PMR446, è richiesta l'autorizzazione generale (come da D.L. 259 del 01/08/03 art. 99 comma 3; All. 25 art. 36). Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Se il prodotto contiene batterie: non gettare nel fuoco, non disperdere nell'ambiente dopo l'uso, usare gli appositi contenitori per la raccolta.

Produced or imported by:
CTE INTERNATIONAL s.r.l.
Via. R.Sevardi 7 42010 Mancasale Reggio Emilia Italy

Imported by:
ALAN UK
Unit 2, Callenders, Paddington Drive, Churchward Park, Swindon, Wiltshire, SN5 7YW - UK
The use of this transceiver can be subject to national restrictions. Read the instructions carefully before installation and use. if the product contains batteries: do not throw the battery into fire.
To disperse after use, throw into the appropriate containers.

Importado por:
ALAN COMMUNICATIONS, S.A.
C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat
Tel: +34 902 384878 Fax: +34 933 779155
Web site: www.midland.es
El uso de este transceptor puede estar sujeto a restricciones nacionales. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el equipo. si el producto contiene pilas o baterías no las tire al fuego ni las disperse en el ambiente después de su uso, utilice los contenedores apropiados para su reciclaje.

Vertrieb durch:
ALAN ELECTRONICS GmbH
Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland
Die Benutzung dieses Handfunkgerätes ist von den landesspezifischen Bestimmungen abhängig. Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Bei Verwendung von Batterien beachten Sie bitte die Umweltbestimmungen. Batterien niemals ins offene Feuer werfen, und nur in dafür vorgesehene Sammelbehälter entsorgen.